

TALCO PARA CABALLEROS
Vitabel
PRODUCE AFEITADAS ELECTRICAS IRREGULARES
CABLES SUAVES SIN QUEMAR CICATRIZAN
TE - APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL.

PRESENCIA

AÑO XV - Nº 2871 - LA PAZ, BOLIVIA, MIERCOLES 20 DE JULIO DE 1966 - 12 PAGINAS - \$b 0.50

TALCO PERFUMADO PARA DAMAS
Vitabel
SUAVE - FRAGRANTE - ATERCIOPELADO
APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL.



Este es Richard Speck, que ayer fue identificado por la enfermera filipina Corazón Amuroo como el asesino de los ocho enfermeras en Chicago, la semana pasada.

El cosmonauta Collins soportó problema ambiental en su semi-salida al espacio

FUE PERFECTA LA MISION PARA OBTENER FOTOS ASTRONOMICAS

CABO KENNEDY, FLORIDA, 19 (AP) - El astronauta Michael Collins asomó hoy la mitad de su cuerpo fuera de la seguridad de la cápsula Gemini 10 para una excursión fotográfica de 55 minutos, pero se apresuró a volver al interior cuando sus ojos y los del piloto comandante John Young se llenaron de agua hasta el punto de "impedirnos la visión".

Collins comunicó a tierra que el sistema de control ambiental de la cápsula comenzó a despedir vapores y que cuando los notaron abreviaron el ejercicio "de pie" en unos veinte minutos. "Algún pequeño problema se presentó en el sistema y tomamos la decisión (interrumpir el ejercicio) antes de lo planeado, dijo, y agregó:

"Algo del sistema de control ambiental comenzó a provocar acuidad en nuestros ojos hasta el punto de impedirnos la visión... Tenía olor".
"Unos minutos después, señaló, que "parece aclararse un poquito... el olor no me recuerda nada con que pudiera asociarlo".
Tras meditar sobre el problema, Collins dijo: "Parece oler a hidróxido de litio". Ese es un elemento químico utilizado para eliminar el dióxido de carbono del sistema de control ambiental.

DIFICULTADES
La misión de control no confirmó enseguida si lo era. Collins señaló que era más difícil ver las estrellas de lo que había supuesto. "Se ven vagamente... Podemos ver el objeto y una o dos estrellas, eso es todo" dijo.
Con la faja de las rodillas y otras tres conexiones para oxígeno y radiocomunicación, no pudo erguirse más de unos 60 centímetros del asiento. Fue la primera vez que estiró los músculos desde que la Gemini 10 fue lanzada ayer para su ambicioso viaje de tres días.



El astronauta Michael Collins -según se observa en el dibujo concebido en base a la operación realizada- abrió ayer la escotilla de la cápsula Gemini 10 en órbita, asomó la parte superior de su cuerpo en una salida parcial y cumplió su misión de fotografía. La cápsula evolucionaba ese momento a una altura de 386 kms. encima del océano Atlántico. Debía fotografiar la Tierra, el horizonte y las características terrestres y meteorológicas, como así también utilizar una placa de cuatro tonos de color, evitando la distorsión causada por la atmósfera terrestre.

UNICA SOBREVIVIENTE IDENTIFICO AL ASESINO DE LAS 8 ENFERMERAS

CHICAGO, 19 (AP) - El diario "Chicago Sun-Times" informa hoy que la única sobreviviente de la masacre de ocho estudiantes de enfermeras identificó hoy a Richard Speck en su lecho del hospital de la cárcel como el asesino.

El "Sun-Times" dice que la sobreviviente, Corazón Amuroo, una estudiante filipina de 23 años, apuntó con un dedo a Speck y dijo tranquilamente: "Ese es el hombre".

El diario agrega que tuvo conocimiento de la Srta. Amuroo permaneció en la puerta de la habitación de Speck y sólo pronunció esas cuatro palabras.

Por su parte, el "Chicago Tribune" atribuye a un funcionario haber dicho que la muchacha "no pronunció una sola palabra, simplemente echó una mirada y se volvió".

La oficina del fiscal del Estado, que tiene a su cargo el caso, rehusó decir si la Srta. Amuroo había identificado a Speck. El Dr. William N. Norcross, médico de la cárcel que estaba en la habitación en ese momento, dijo que no sabía si la Srta. Amuroo había identificado a Speck.

El ex presidiario, de 24 años, fue llevado al hospital del condado con Cook el domingo con una profusa hemorragia de cortaduras en su brazo izquierdo. Los médicos del hospital lo reconocieron como el hombre acusado de los crímenes y dijeron que trató de suicidarse.

La Srta. Amuroo, que se ocultó bajo una cama y rezó mientras el asesino ultimaba una por una a sus ocho amigas, fue llevada ayer al hospital de la cárcel municipal, pero los médicos dijeron que el estado de Speck no permitía una confrontación.



Estas son las ocho enfermeras que perdieron la vida la semana pasada cuando un asesino, ahora identificado como Richard Speck, ingresó al hospital en que ellas trabajaban y las eliminó utilizando revólver, puñal y sus propios manos.



Corazón Amuroo, la enfermera filipina de 23 años que sobrevivió al "crimen del siglo", identificó ayer a Richard Speck, como autor del múltiple asesinato.

AYER SE EFECTUO LA SEGUNDA EXPLOSION NUCLEAR DE FRANCIA

París, 19 (AFP).- Con la segunda explosión atómica en el océano Pacífico, Francia experimentó hoy por primera vez la técnica de lanzamiento de un artefacto nuclear.

Mientras que el dos de junio pasado la explosión se había realizado en tierra, esta vez la bomba fue largada desde un avión y la explosión tuvo lugar en la baja atmósfera.

Un bombardero supersónico Mirage IV lanzó el artefacto de 20 kilotonos sobre el Atolón de Mururoa a las 15.05 GMT, poco después del amanecer en las islas.

NEGRA NOCHE ESPACIAL

"Me siento perfectamente cómodo aquí, dijo Collins mientras observaba el vacío sin límites que lo rodeaba, "hermosa vista desde aquí".

Para no salir despedido, Collins se ató al interior de la nave espacial antes de abrir la escotilla de la pequeña nave a 386 kilómetros sobre el océano Atlántico, exponiéndose junto con Young al helado vacío de una negra noche espacial.

Young dirigió la nave, mientras permanecía firmemente unida al cohete Agena a una órbita a una altitud record y otra más baja, mientras Collins metódicamente cumplía su misión fotográfica.

MISION FOTOGRAFICA

Hasta el momento del incidente, Collins había cumplido perfectamente su misión: fotos astronómicas de las radiaciones estelares ultravioleta, fotos de las nubes, la Tierra, el horizonte, la luz zodiacal. También retiró del exterior de la cápsula la placa destinada a recoger polvo de micrometeoritos.

Por último, tomó fotografías de una segunda placa, la cual, multicolor, permitirá a los técnicos fotográficos de la "NASA" reproducir más exactamente los verdaderos colores del cosmos. La placa reproductora combina los colores rojo, amarillo, azul y gris.

El aparato fotográfico empleado por el cosmonauta dispone de un objetivo especial que le permitió obtener elisés gracias a los cuales los astrónomos esperan poder estudiar la edad y la composición de las estrellas.

"Espero completar la maniobra", dijo Collins. "Todo anda bien, como el mecanismo de un reloj".

SEGUNDO ACOPLAMIENTO

Su ejercicio de hoy fue una especie de ensayo para la flotación de Collins durante una hora mañana. Los pilotos tratan de economizar el combustible del Gemini para dos días más de vuelo espacial que incluye una segunda persecución, la de otro satélite Agena.

Su presa en la caería de mañana estaba a 2,200 kilómetros cuando Collins se asomó y éste informó haber visto un objeto brillante en la distancia, que pensó podía ser el cohete Agena que quedó en el espacio después del malogrado vuelo Gemini 8 el 16 de marzo.

"El sol comienza a salir, y hemos completado el S-13 (uno de los experimentos). Al este vemos un objeto extraordinariamente brillante. Creo que brilla demasiado para ser un planeta", indicó Collins. "Puede ser el Agena del Gemini 8".

Demora de japoneses en responder a propuesta boliviana, provocó que se conceda Matilde a Phillips Brothers

La demora de los ejecutivos de la firma japonesa "Overseas Mineral Resources Development" (OMRD) en responder al planteamiento boliviano de instalar refinerías de zinc, provocó que el Gobierno adjudique, en arrendamiento, la mina "Matilde" a la firma norteamericana "Phillips Brothers", según explicaron ayer el Presidente de la República y el de COMIBOL.

El problema de comunicaciones con el Japón, que la comisión tuvo problemas para conseguir las visas necesarias para pasar por Estados Unidos y la huelga de transporte aéreo americano, fueron citadas como las razones que demoraron la llegada a nuestro país de los ejecutivos de la firma japonesa por el abogado en Bolivia de esa firma, Luis Soux.

Esa demora tuvo como consecuencia la pérdida de la adjudicación de mina "Matilde", por parte de los japoneses. En cambio, benefició a la empresa norteamericana "Phillips Brothers" que, finalmente, recibió la adjudicación.

La decisión gubernamental de adjudicar en arrendamiento la mina "Matilde" de zinc, a la empresa norteamericana, fue dada a publicidad ayer. Paradojicamente, horas después llegó información procedente del Japón en sentido de que el Presidente de la OMRD Sr. Aoyama emprendió viaje a Bolivia para suscribir el convenio de arrendamiento. Es posible que él presente una contrapropuesta definitiva al Gobierno.

Ayer, ejecutivos de La Paz de la firma japonesa visitaron al Presidente de la República. Del Primer Mandatario, precisamente, escucharon la noticia: El Gobierno adjudicó la mina "Matilde" a la firma norteamericana "Phillips Brothers".

Y lo curioso del caso es que, en principio, había decidido adjudicarla a la firma japonesa. Lo que sucedió después, fue explicado por el Presidente de la Corporación Minera de Bolivia, quien los acompañó en la entrevista: "Aunque inicialmente la firma japonesa dijo-

tenía nuestras simpatías, ellos no respondieron a las contrapropuestas que hizo la Junta. Además, se les había comunicado; yo personalmente, por encargo del Presidente les informé que el Estado estaba dispuesto a firmar el contrato con ellos. El anuncio lo hice, inclusive, al señor Embajador del Japón. Sensiblemente -añadió Lechín Suárez- después de un mes, no dieron a conocer su opinión al respecto. Entretanto, la empresa norteamericana ha mejorado sus propuestas y, primero porque la Junta creyó que no había ya interés por parte de los japoneses y, segundo, porque la Phillips Brothers mejoró su propuesta, se decidió revisar la decisión inicial".

SIGUEN INTERESADOS
Lógicamente, la noticia no fue del agrado de los japoneses. Coincidiendo con todo ello, recién ayer por la mañana el Presidente de la República recibió radiograma del Japón, en el cual le informaban los ejecutivos de la OMRD que estaban interesados de la contrapropuesta boliviana. Ese interés fue reiterado por el abogado de la firma japonesa en este país, el Dr. Soux.

DECISION DEFINITIVA

El Presidente Ovando Candia lamentó la equivocación y puntualizó que la decisión de su gobierno de adjudicar la mina "Matilde" a los norteamericanos "es definitiva". Comentó lo sucedido, calificando el hecho como "una sensible equivocación". Explicó que,

(Pasa a la página 7)

DE LOS TRAMITES QUE REALICEN LAS AUTORIDADES SUCRENSAS Y DEL "LAB" DEPENDE AHORA EL CREDITO FRANCES

De los trámites que realicen las autoridades sucrensas y las del Lloyd Aéreo Boliviano, depende, ahora, que se haga realidad el crédito de 20 millones de dólares concedido a nuestro país por el gobierno de Francia, de acuerdo a protocolo firmado en París por los Ministros de Economía y Hacienda, con autoridades francesas.

El Ministro de Hacienda informó ayer al Presidente de la República sobre esas gestiones. Después, conversando con los periodistas, se mostró satisfecho por los resultados obtenidos, "porque se ha logrado una vieja aspiración boliviana, de concretar créditos para la fábrica de cemento de Sucre, electrificación y captación de aguas potables para esa ciudad y el préstamo para la adquisición de aviones para el Lloyd Aéreo Boliviano.

El préstamo asciende a 20 millones de dólares. Tienen intereses y años de vencimiento diferentes y las condiciones en que ha sido otorgados son consideradas por las autoridades bolivianas como sumamente favorables.

Para concretar los préstamos, es decir, para que el dinero o los equipos sean entregados a Bolivia, "lo único que falta es que las diferentes entidades interesadas -puntualizó el Ministro de Hacienda- inicien y firmen los contratos, tal como lo hizo, por ejemplo en el caso de la Alcaldía de Sucre, la Alcaldía de La Paz, con el crédito alemán. El Lloyd, a su vez, debe firmar los contratos y la Fábrica de Cemento de Sucre, igual cosa, mediante la CBF. Los créditos están concretados. Lo que falta es el detalle de negociación de los mismos.

BARRIENTOS, AGOTADO, VISITO EL HOSPITAL MILITAR "WALTER REED"

HOY ALMORZARA CON LYNDON JOHNSON

El Presidente electo de Bolivia, Gral. René Barrientos Ortuño, se apresta a cumplir su programa de actuaciones, que se iniciará hoy miércoles a su llegada a Washington que se produjo a las 2.45 horas de la madrugada de ayer a bordo de un avión especial, un bimotor F-27, puesto a su disposición por la compañía Fairchild, desde Nueva York, Barrientos, que llegó junto a su esposa Rosemarie Gallardo de Barrientos, su ayudante capitán Félix Villarroel, y de los periodistas bolivianos Alfonso Prudencio Claire, Director General de Informaciones, Jorge Carrasco, Director de "El Diario" y Alfredo Estívariz, Director del programa "Crónica", estuvo en el Hospital Militar "Walter Reed" durante la mañana de ayer.

Nuestras agencias informativas ASSOCIATED PRESS y FRANCE PRESS, y despachos provenientes de los periodistas nombrados han completado la información sobre las actividades del Presidente electo de Bolivia en su visita de una semana a los Estados Unidos.

EN UN HOSPITAL

Barrientos, además de los nombrados, fue acompañado en su viaje de Nueva York a Washington por el Embajador de Bolivia Julio Sanjines Goytia. Según AP, una fuente diplomática dijo que el Presidente electo boliviano estaba visitando el Hospital Militar "Walter Reed", agregando que la fuente había dicho que el Gral. Barrientos se encuentra agotado después de la intensa campaña en la cual ganó las elecciones presidenciales de Bolivia. La Embajada boliviana declinó entrar en detalles sobre las actividades de Barrientos en la mañana y el funcionario sólo dijo que había salido con el Embajador Julio Sanjines para una cita no especificada.

COMPLACIDO

Barrientos, que fue recibido en Washington por miembros civiles y militares de las misiones bolivianas acreditadas en Washington y en la Organización de Estados Americanos, dijo que se sentía complacido de hallarse en Washington, ya que en esa capital estudió en la "American University".

Cumple esa visita a invitación de la International Platform Association, que es una entidad privada constituida por escritores, periodistas y políticos norteamericanos que realiza anualmente una convención en la cual un invitado especial actúa como principal orador. Este año fue invitado el Gral. Barrientos.

PROGRAMA PARA HOY

La Embajada de Bolivia ha preparado las siguientes actuaciones para hoy: Horas 11.- Asistencia a la inauguración de las conferencias de la International Platform Association en el Hotel Schraton, donde hablarán John Lindsay, alcalde de Nueva York, y Robert Weaver, Secretario de Vivienda. Horas 13.- Entrevista-almuerzo en la Casa Blanca con el Presidente de los Estados Unidos, Lyndon Johnson. Horas 18.- Recepción ofrecida en honor del Gral. Barrientos por el Embajador de Bolivia, Julio Sanjines, con asistencia de representantes del cuerpo diplomático, Poder Ejecutivo y miembros del Congreso.

Se anunció por el despacho proporcionado por la oficina de prensa del Gral. Barrientos, que el jueves acompañará Barrientos al Vicepresidente Hubert Humphrey y al Ministro de Relaciones Exteriores del Canadá, Paul Martin, en un almuerzo privado en la Embajada de Bolivia. Para las 16 horas el Presidente electo tiene programada una conferencia de prensa y a las 17, se reunirá con Dean Rusk, Secretario de Estado. Por la noche, los esposos Barrientos serán invitados de honor en una recepción en la sede de la OEA.

El viernes, los visitantes realizarán un breve viaje de recreo a Pittsburg y regresarán a Washington a tiempo para que Barrientos pueda pronunciar su discurso ante la convención de la International Platform Association, debiendo abordar el tema "La revolución boliviana". Ante dicha convención, además, tomarán parte como oradores el Secretario de Estado Dean Rusk, el senador por Oregon, Wayne Morse, Art Buchwald, el famoso humorista norteamericano de temas políticos nacionales e internacionales y otras personalidades famosas. La colectividad boliviana de Washington ofrecerá el sábado en la mañana al Gral. Barrientos y a su esposa una fiesta campestre y, por la noche, serán honrados con una parrillada en la hacienda de Drew Pearson, en Maryland.

El domingo, Barrientos y su esposa partirán de Washington con destino a Filadelfia y el lunes visitarán la ciudad de San Antonio, Texas, a invitación de los alcaldes de ambas ciudades. Desde San Antonio, los visitantes, partirán con destino a La Paz.

CON BOB KENNEDY

Según AFP, la entrevista del jueves por la tarde, con el Secretario de Estado, Dean Rusk, obligará al Gral. Barrientos a conceder otro momento para la visita que el senador Robert Kennedy debía hacerle a la misma hora.



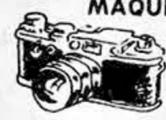
Atrilleros de una división coreana en Viet Nam fueron fotografiados durante una violenta acción contra fuerzas comunistas. Ultimamente Corea del Sur aumentó sus contingentes bélicos en Viet Nam.

AVISOS CLASIFICADOS

DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS

NECESITO
 Departamento, 3 piezas, baño independiente, doy 10.000.000, anticrético. Referencia misma oficina. Hrs. 2 y 30.
ANTICRETICO
 Departamento, cinco habitaciones y dependencias, en zona central. Teléfono 22540.
Matrimonio Norteamericano
 Busca departamento amoblado o pequeña casa independiente preferible Sopocachi, San Jorge. Ref. Hotel Crillón pieza 509, o teléfono 20311.
TRANSFERIO
 2 habitaciones, amplias y céntricas, para oficina o depósito. Juan de la Riva 1418, teléfono 27432.
NECESITO DEPARTAMENTO
 En alquiler, para caballero honorable, preferible Sopocachi, Miraflores. Llamar 29932 Valdivia.
DOY 40 MILLONES
 Por departamento, en anticrético, con 2 dormitorios y dependencias, preferible Miraflores o Sopocachi. Referencias: Teléfono 26793.
ANTICRETICO
 Pieza céntrica se paga hasta \$b. 10.000. Referencias: Circuito "ILLANES". Comercio 979.
COMERCIAL "LA UNICA"
 Comercio 926, teléfono 21214. Ofrecemos departamento anticrético, Bella Vista, consta de 3 dormitorios, garaje, teléfono y dependencias.
HABITACIONES
 CARVAJAL Yanacocha 448. Dos habitaciones, cocina calle "Rodríguez" anticrético 15.000.- Dos habitaciones calle Pisagua anticrético. Muchos otras distintas zonas.
TIENDA ALQUILER
 CARVAJAL Yanacocha 448. Tienda alquiler, anticrético ofrezco av. Achachicola cerca Matadero. Tienda instalada transfiere, calle Murillo, lugar comercial. - Quintanilla Zuazo anticrético. - San Pedro alquiler anticrético. - Vicente Ochoa anticrético. - Landeta anticrético. - Loayza anticrético. - Dos tiendas anticrético calle Rodríguez 10 y 5.000 \$b.
DEPARTAMENTOS
 CARVAJAL Yanacocha 448. Departamento amplio anticrético ofrezco Sopocachi. 7 habitaciones dependencias.
TIENDA ALQUILER
 CARVAJAL Yanacocha 448. Tienda sobre av. América transfiere alquiler excelente lugar comercial. Ocasión. - Depósito alquiler calle Illampu.
DEPARTAMENTO OFREZCO
 CARVAJAL Yanacocha 448. Departamento ofrezco av. Perú entrega en el día 25.000.- Costa Rica 2a. nueva entrega 60 días 35.000.- San Pedro 50.000.- Casa junta, Buenos Aires 20.000.- Villa Victoria calle Sorata 17.000.- Calle Tamayo 32.000 entrega inmediata. - Calle Murillo con almacén 30.000 \$b. otros distintas zonas.
DOY HABITACIONES
 CARVAJAL Yanacocha 448. Tres habitaciones dependencias, ofrezco anticrético, av. Frijas 14.000.- Una habitación San Pedro 6.000.- Dos habitaciones alquiler, persona sola 300.- Av. República. - Dos habitaciones, cocina, alquiler, República cerca Matadero. - Dos y cocina Abdón Saavedra alquiler.
PROPIEDADES Y TERRENOS

LOTE VENDO
 CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo lindo lote Calacoto, buen lugar. - Otro lote con construcciones 1.000 m., cerca Jockey Club. Lote calle Landeta Siles 234m. buen lugar, ocasión. - Obrajes 200m. excelente lugar. - Av. Achachicola cerca Matadero lindo lote, muchos otros lugares.
VENDO LOTE
 CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo lote Miraflores 200 m. cerca Frontón. ocasión planos construcción aprobados. Lote cerca cancha Municipal (Sopocachi) Villa Pabún, buen lugar facilidades. - Alto La Paz 8.000m 3.000 \$b. c/m. Villa San Antonio.

VENDO LOTE
 CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo lote pequeño, Costa Rica-Guerrilleros Lanza.
VENDO LOTE
 CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo hermoso lote sobre Plaza Villarroel, excelente lugar. Ocasión.
MAQUINAS FOTOGRAFICAS

POR VIAJE
 Vendo máquina fotográfica "RO-LLEIFLEX", filmadoras, proyectores, ampliadoras, otros artículos fotográficos, herramientas mecánicas, carpintería y varios. Venancio Burgos 993 (Parque Líbano), teléfono 11553.
MUEBLES

OCASION
 Vendo juego de comedor, radiola, vitrina, triciclo, estantes y varios. Referencias: Calle Bolívar 791-30, teléfono 10588, Villa Victoria.
SE VENDE
 Mesa de billar, de pizarra, extranjera. Referencias: Av. República N° 30, teléfono 10588, Villa Victoria.
VENDO JUEGO
 De living, tipo americano, \$b 800, tipo francés, \$b. 1.100. Tumbas (esquina Isaac Tamayo) N° 492, interior.
COMEDORES
 Enchapados en cauya nogal, y marfil, últimos modelos, obra fina, precios de fábrica. Vende Mueblería "MATOS". Sucre 1241, teléfono 11438.
VENDO A PLAZOS
 Comedor, dormitorio, living, Colón 766, teléfono 26362.
VENDO
 Juego de living. Calle Uría de la Oliva 2892.
PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS

GINNASIA EN APARATOS
 Aumente estatura, volumen muscular, adelgace con masajes, baños turcos. "GINNASIO YORK". Comercio-Colón, altos, teléfono 11351.
CASAS Y CHALETES

VENDO CASAS
 CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo casas, Gral. Lanza Menéndez Pelayo, vacía. - Guerrilleros Lanza, departamentos confortables buen lugar, entrega vacía. - Ocasión. - Natal Aguirre, cerca Garita 46.000.- Venancio Burgos cerca Parque Líbano 120.000, dos frentes, vacía.
CASAS EN VENTA
 CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo casas, Achachicola, pequeña 10.000 Av. Busch, cuatro departamentos lujosos ubicación excelente, también se vende por departamentos, pida datos. - Costa Rica-Cuba, entrega vacía 160.000.- Villa Copacabana buen lugar. - Calle Vichentty (Sopocachi) 75.000 \$b. Muchas otras distintas zonas.
VENDO CASAS
 CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo casas, Av. Vésquez 55.000.- San Pedro. - Pichincha buen lugar vacía 75.000.- Buenos Aires plena avenida 120.000.- Achachicola buen lugar 14.000.- Villa Fátima cerca Plaza Villarroel entrega vacía \$b 54.000.
CASAS SE VENDE
 CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo casas Diez de Medina 25.000, vacía, cerca Buenos Aires. - Almirante Grau 70.000.- Pasoskanqui, nueva 38.000.- León de la Barra, lugar comercial, buena ubicación. - Entre Ríos, cerca puente Topáter 48.000, tres tiendas vacías.
COMERCIAL "LA UNICA"
 Comercio 926. Teléfono 21214. - Ofrecemos en venta las siguientes casas: Av. América, Montevideo, Segunda Costa Rica, Villa Fátima, media construcción.
CHALET CALACOTO
 Amplio, 3 dormitorios, jardín, garaje, dependencias, Teléfono 23413.

Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO Llame al 10460 o al 11125

TARIFA: WEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$b. 0.20) El importe será cobrado en su domicilio.

LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO. La Sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

HERMOSA CASA
 CARVAJAL Yanacocha 448. Vende hermosa casa, cuatro pisos, departamentos confortables, garaje, terraza, entrega vacía, calle Chaco, excelente lugar, próximo Cristo Rey. - Achachicola, cerca Matadero, nueva dos pisos 27.000 \$b. entrega llaves.
CASAS VENDO
 CARVAJAL Yanacocha 448. Vende casas, av. Kennedy antes (Muecas media construcción excelente lugar, aceptamos primera oferta. - Villa Fátima, barrio Minero, facilidades, 60.000 \$b.
ANTICRETICO
 Familia reducida, paga \$us 6.000, por casita o departamento independiente, 3 o 4 dormitorios, dependencias y garaje sin intermediarios. Referencias: Teléfono 22670-22604.
ALQUILO EN OBRAJES
 Casita junta, dos dormitorios, dos dependencias, completamente amoblada, teléfono, garaje. Referencias Teléfono 29591 y 26926.
NECESITO
 CARVAJAL Yanacocha 448. Casas, departamentos, habitaciones, necesito no cobro comisión propietarios.
VENDO CASA
 Y terreno, sin intermediarios, zona Norte. Teléfono 24498
VENDO CASAS
 Chalet en Miraflores, Manco Kapac, Parque Riosinho y otras zonas. Ref. Yanacocha 448. Oficina 26, teléfono 10956.
SECRETARIAS Y EMPLEOS

500 \$b
 Renta mínima, se necesita señoras y caballeros, mayores de edad, que hayan cursado hasta 6to. de secundaria, buena presencia, para departamento de promoción, no es necesaria experiencia. Presentarse hoy Miércoles y Jueves en la Av. Camacho 4223, 5to piso, Of. 5 (Edificio Krsul) de 9 a 12 horas, no se aceptan estudiantes.
NECESITO
 Sirvienta, con certificado. Referencias: Catacora 977, teléfono 26549.
SE NECESITA
 Cocinera. Jenaro Sanjinés 541, oficina 10, (Fábrica Retex).
COCINERA
 Se necesita, para Cochabamba, buen sueldo. Av. 6 de Agosto 2 300
PRECISO
 Operario, modisto, especialista en trajes sastres, urgente. Aspiazu 434.
NECESITO MAESTRO
 Carpintero, tapicero y ayudantes 20 4° Octubre 2154.
NECESITO
 Sirvienta de vestido, cama adentro. Inútil presentarse sin certificados. Calle Crespo casi Chaco (Horno del Sr. Calvimontes).
PRECISO
 Panaderos de primera, vendedores de pan; pago buenas comisiones. Inútil presentarse sin certificados y garantías. Calle Crespo casi Chaco. (Horno del Sr. Calvimontes)
PANADERIA "SAN NICOLAS"
 Necesito hornero y amasador competentes. Coroico 1557.
RADIOS RADIOLAS PICK UPS

GRABADORA TRANSISTORIZADA
 Y tocadiscos a transistores, vendo precio de real ocasión. Ref. Ingavi 854.
LIBROS Y REVISTAS

 ¿En qué documentación se funda? Sentó ALCIDES ARGUEDAS, para hablar de la traición del gran caudillo paceño? Lea: Lo Genial Hipocresía de don Pedro Domingo Murillo.

VENDO
 Colectivo líneas 1, 11, 17 en actual servicio. Tratar en Av. Vésquez 204.
AUTOMOVIL
 "DODGE", vendo, modelo 61. Av. Kennedy 319, teléfono 23751.
COMPRO AUTO
 O camioneta. Referencias: Ricardo Mujía 418, final.
"BILSA LTDA"
 Motocicleta "CZ", modelo 1963, 3.500 \$b, vendo. Referencias: Av. Frijas 1997.
VENDO-PERMUTO
 Vagoneta "GMC", 1957. Tratar: Rodríguez 329, teléfono 29390.
VAGONETA WILLYS
 Modelo 1960 vendo, excelentes condiciones. Ref: Teléfono 27983
MICROMINIBUS
 "CHEVROLET", 1965, automóvil "RAMBLER", 1961, vendo. Av. Saavedra 2016.
CAMIONETA 1964
 International dos y media toneladas. Especial trabajos mineros. Vendo. México 1572.
AUTOMOVIL
 "Dodge POLARA" 64,6 cilindros se vende. Avenida Montes 685.
CAMION INTERNATIONAL
 R-194, reforzado, entrega inmediata por transferencia. Referencias: Illampu 750, teléfono 12227.
VARIOS

BILLARES INMEJORABLES
 Vendemos billas. Rodríguez 660.
COMPRO MAQUINAS
 Escribir, coser, radios, bicicletas. Gallardo 793, Illampu 942.
DENTISTAS-JOYEROS
 Vendo sopletes a MUFLA. Comercio 1287. Colón (Oficina Gimnasio "YORK"), teléfono 11351.
ELECTROCARDIOGRAFO
 Alemán "SANITAS", tres canales, portátil nuevo, vendo 9.000 \$b. Inadaburo 1037.
BANDAS DE BILLAR
 De optima calidad disponemos en existencia. Pedidos: Pichincha 636. Casilla 343. Teléfono 25588.
ROYAL 18 PULGADAS
 Moderna, "UNDERWOOD", modelo 5, vendo. Comercio 994, oficina 6.
INSIGNIAS
 Tafeta, paño, plástico. Estudios "REMBRANDT". Tejerina 334, teléfono 10772.
OFICINA CONTABLE CARLOS ARCE ZAPATA
 Reg. Oficial Contadores. F.C.N. 269. Ofrece sus servicios, trámites administrativos en general, apertura de balances, revisiones, especialidad, contabilidad comercial e industrial. Experiencia y responsabilidad en los trabajos. Calle Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría General.
NUOVA ADMINISTRACION
 "HOTEL TORINO". Platos nacionales e internacionales. Se atiende de banquetes, fiestas, reuniones, especialidad de la casa: platos italianos, lo mejor para su paladar, vinos, licores, cocteles a la elección del cliente.
PINTOR "DAVALOS"
 Experto, interiores, exteriores. Recomendaciones. Telf. 11761.
FOTOCOPIAS \$b 5.-
 Nítidas, ampliamos, reducimos. Obispo Cárdenas: 1415.
VEHICULOS

"BILSA" LTDA
 Camioneta "INTER" 56, automóvil "MERCURY" 58, Vagoneta "GMC" 58, Vagoneta "VOLKSWAGEN" 57. Referencias: Av. Frijas 1997.
VOLKSWAGEN 1500
 Vendo en excelente estado, modelo 1963, con poco uso. Referencias: Teléfono 29485. Llamar de 9 a 11, y de 13 a 16 horas.
VAGONETA
 "Willys" modelo 60, excelentes condiciones, vendo. Precio 2.300 dólares al contado. Referencias teléfono 27983.

INSTRUMENTOS MUSICALES

VENDO
 Piano a sacrificio, Ref. Teléfono 29888.
COMPRO
 Al contado, piano pequeño cuartacola. Buen estado. Referencias teléfono 21211.
ARTICULOS PARA EL HOGAR

OCASION
 Se vende máquina de tejer doble, 1.250 \$b. Av. 6 de Agosto 2300.
VENDO
 Máquina de tejer "TURMIX". Teléfono 29608.
COMPRO
 Máquinas de coser, tocadiscos, radios a transistores, pago al contado. Eloy Salmón 865.
ANIMALES Y OBJETOS PERDIDOS

MALETA PEQUEÑA
 Dejé ayer en un taxi en la Flota Copacabana y que hizo recorrido hasta la Capitán Castrillo, se ruega devolver en este diario, gratificación.
REPUESTOS EN GENERAL

ENGRANAJES DE CAJA
 Para auto, blocks sincronizadores, eje corredizo, engranajes de primera, segunda y retro. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero N° 52.
INFLADORES "GOLDEN ROD"
 De alta presión, se puede inflar llantas grandes sin mayor esfuerzo, descuentos especiales para estaciones de servicio del ramo. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero N° 52.
COJINETES
 Para biela y bancada en las mejores marcas. Central de Repuestos "PERFECT". Av. Pando 151.
CORREAS
 Para ventilador de CHEVROLET, INTER, DODGE y otras marcas. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero N° 52.
Máquina Offset
 Vendemos o alquilamos con opción de compra máquina Offset en perfectas condiciones de funcionamiento. Precio de ocasión - Referencias: Arauco Prado - Loayza N° 173 - Teléfono 25943.

CRUCETAS DE TOYOTA
 Para camiones y jeeps, a precios muy convenientes. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero N° 52.
BOBINAS Y REGULADORES
 De la afamada marca BOSCH, para 6 a 12 voltios. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero N° 52.
SE VENDE
 Una remachadora de balatas. Referencias Av. Manco Kapaz 463. Casilla 1911, teléfono 21231.
RODAMIENTOS
 De cardán, de punta eje, desplazadores de embrague. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero N° 52.
VENDO
 Por ocasión calaminas, fierros, ortofónica, ollas de estufa, frascos y varios Referencias: Calle Landeta N° 525.
LLANTAS Y CAMARAS
 Para auto, camionetas, jeeps y camiones, en todas las medidas. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero N° 52.
CUBETAS "LOOCKER WAGNER"
 Proteja su vehículo, usando cubetas de la mejor calidad, cubetas sueltas y juegos de cilindros mates, frascos, expansores, válvulas, etc. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero N° 52.
TUPIZA
VENDO MOTOR REFORZADO 330
 Nuevo, completo, para camión FORD o MERCURY, modelo 64 a 66. Referencias: Casilla 45. Tupiza.
VENDO ALOJAMIENTO
 SPLENDID, acreditado, con buena renta, zona céntrica. Av. Santa Cruz esquina Abaros, Referencias Casilla 45. Tupiza.
SANTA CRUZ
NORTE DE SANTA CRUZ
 Se vende hermosa gran propiedad agrícola-ganadera 900 hectáreas, título agrario. Río mucha agua, corriente estable. A 10 kilómetros al faltado, buen camino, casa confortable, con o sin ganado. Datos teléfono 10729, La Paz; teléfono 2626 Santa Cruz.

Coleman
 ARTEFACTOS A KEROSENE Y GASOLINA
 MAS de 60 años de PROGRESO MUNDIAL



LAMPARAS ★
COCINILLAS ★
PLANCHAS ★
HORNOS ★
ESTUFAS ★
REPUESTOS ★

Macdonald & Co.
 ALMACEN DE VENTAS JUAN DE LA RIVA ESQ. LOAYZA

SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARIFA

Java Central se halla al borde de una guerra civil

Choques entre indonesios opositores y los que apoyan al Presidente Sukarno

Por T. JEFF WILLIAMS

JAKARTA, 19 (AP).- Se acentuó el temor de una guerra civil en Java Central con los informes de choques entre partidarios y adversarios del Presidente Sukarno. El General Sukarno, jefe del Gobierno, pronunció un discurso en una reunión estudiantil en Jakarta...

ta pidiéndoles que moderen sus afirmaciones. Esto parecía dirigido a contener al poderoso grupo estudiantil Kami, que dirigió la pugna que terminó en la pérdida de la mayoría de los poderes de Sukarno. Al aumentar la tensión aquí, llegaron informes de luchas entre fuerzas adictas y enemigas de Sukarno en Java Central, centro de la popularidad de Sukarno.

Según un Informe Infantes de marina se unieron al Partido nacionalista, partidario de Sukarno, en Surakarta, una ciudad a unos 400 kilómetros al este de Jakarta. Se indicó que irrumpieron en la sede del Kami y maltrataron a sus miembros.

El comandante suroto informó desde Java Central que una persona fue muerta y cinco heridas durante luchas en Surakarta hace dos semanas. Dijo que jóvenes miembros del partido Nacionalista chocaron con musulmanes que celebraban el nacimiento de Mahoma.

Estos últimos entonces atacaron dos veces la sede del partido antes de ser expulsados por tropas. Numerosas luchas callejeras entre partidarios y adversarios de Sukarno en Jogjakarta, a 60 kilómetros al oeste de Surakarta, fueron informadas por viajeros que llegaron de allí.

El General Mundadi, Gobernador de Java Central, dijo que la zona "está envuelta por una atmósfera de tensión".

El diario "Suluh Marhaen", vocero del partido nacionalista, dijo que sus miembros son "buenos hijos" de Sukarno y que nunca tolerarán insultos dirigidos contra este.

Entretanto, los estudiantes en Jakarta continuaban sus ataques contra la autoridad de Sukarno a pesar de que el congreso ya lo despojó a este de la mayor parte de su poder.



Esta foto corresponde a uno de los últimos cinco bombardeos que realizaron las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos contra importantes depósitos petroleros del Vietnam Norte. Mientras los incursiones y bombardeos aéreos norteamericanos se intensifican en la guerra de Vietnam, los norvietnamitas continúan con sus contraataques y se niegan a aceptar negociaciones de paz (AP Wirephoto)

No existe la posibilidad de un golpe de estado en Venezuela

Caracas 19 (AP).- El Presidente Raúl Leoni aseguró hoy que no existen posibilidades de un golpe de estado en Venezuela y, añadió "Sabiendo que las cosas marchan bien en popa, a toda vela".

Leoni hizo las declaraciones al referirse a denuncias hechas por el sector laboral de su Partido Acción Democrática (AD) proyecto de ley de reforma tributaria.

Los sindicatos de AD acusaron abiertamente a las compañías petroleras extranjeras de propiciar una campaña encaminada a desatar un golpe militar. "Esos son tiempos pasados," dijo Leoni refiriéndose a la posibilidad de un golpe militar. El último dictador venezolano, Marcos Pérez Jiménez, fue derrotado en 1958 y desde entonces ha habido algunos intentos de golpe de Estado pero en su mayoría patrocinados por el Partido Comunista.

El proyecto de ley de reforma tributaria que ha causado un fuerte reacción política y económica fue presentado al Congreso para su estudio y aprobación este mes. El proyecto deberá aumentar los ingresos del fisco nacional en cerca de 100 millones de dólares anuales.

La mayor parte de estos ingresos deberá venir del sector petrolero y de los gigantes industriales ya que los impuestos personales para las clases bajas han sido rebajados en el proyecto.

Tanto el Gobierno como sectores económicos privados han destacado fuertes campañas de publicidad a favor y en contra de la reforma tributaria.

Propaganda televisada de ambos grupos fue inclusive retrada del aire debido a que se considera que tendía a exacerbar los ánimos.

Leoni dijo que su gobierno está dispuesto a escuchar las proposiciones que el sector privado tenga sobre el proyecto de reforma tributaria pero en sus declaraciones ha dejado bien claro que tiene toda la intención de verla aprobada por el Congreso Nacional.

Habló a periodistas en su palacio de Miraflores.

Parlamento colombiano inicia hoy su período de sesiones

BOGOTÁ, 19 (AP).- El Parlamento renovado en casi en 70 por ciento, iniciará mañana la nueva legislatura bajo la inquietante incógnita del vasto programa de transformación social y económica que pondrá en su consideración el futuro del Presidente liberal Carlos Lleras Restrepo.

La instalación del congreso, la hará el Presidente saliente, Guillermo León Valencia, quien hace 14 meses gobierna acogido a las prerrogativas del Estado de Sitio y sin el decidido respaldo de las cámaras anteriores.

Los nuevos y antiguos congresistas, elegidos hace cuatro meses, deberán estudiar como proyectos fundamentales 26 reformas a la Constitución Colombiana, que serán entregados un día después de la posesión de Lleras, prevista para el próximo siete de agosto.

En las siete sesiones anteriores a la inauguración de la nueva administración tienen proyectada la elección de sus dignatarios, que en reuniones previas fueron acordados, y los dirigentes de las mayorías continuarán sus gestiones para seleccionar al primer designado, o Vicepresidente de la República.

Durante la segunda parte del Gobierno del Presidente conservador Valencia ni senadores ni representantes llegaron a una fórmula para nombrar a un designado que sustituya a José Antonio Montalvo, cuyo período de dos años se venció en 1964.

Los 190 representantes y 106 senadores, de los 19 departamentos en que se halla dividido este país, teóricamente pertenecen a fracciones que se oponen a los programas de la coalición bipartidista denominada Frente Nacional.

Surge así la disyuntiva sobre la labor que deberán desarrollar los parlamentarios dentro del Gobierno de Lleras Restrepo, que según

los resultados de las elecciones a corporaciones públicas, no pudo obtener las dos terceras partes requeridas para la aprobación de cualquier ley.

Según los observadores políticos el nuevo jefe de Estado iniciará su período constitucional bajo el Estado de Sitio que no pudo ser levantado debido a que el congreso anterior no estudió las medidas económicas de emergencia dictadas por el Gobierno de Valencia para detener la inflación fortalecer la moneda, conseguir crédito externo y reducir el déficit presupuestal.

A su retorno de Rusia H. Wilson lanzó una campaña para impedir devaluación de la libra

LONDRES, 19 (AP).- El Primer Ministro Harold Wilson regresó hoy sin haber adelantado nada en su misión a Moscú para promover conversaciones de paz en Vietnam, lanzándose inmediatamente a una campaña para impedir la devaluación de la libra.

Al informar al Parlamento de sus 10 horas de conversaciones con su colega ruso Alexei Kosygin Wilson excluyó cualquier acción prematura anglo-rusa para convocar a discusiones de paz sobre Vietnam.

Pero Wilson afirmó que había llegado a una profunda comprensión con Kosygin en cuanto "a lo que debe ser evitado por ambos lados para impedir una peligrosa intensificación de la guerra".

El Primer Ministro aclaró que le había pedido a Kosygin que prevenga a los norvietnamitas sobre las represalias que deben esperar si juzgan y condenan a aviladores norteamericanos cautos como criminales de guerra. Fue "uno de los tópicos más importantes" que trató con los soviéticos según dijo.

Ignorando la fatiga de su viaje Wilson trató con su gabinete los planes que colocarán a Gran Bretaña bajo un programa económico de emergencia.

Su fin es terminar con la baja mundial de la esterlina y evitar así la bancarrota. Estas son algunas de las medidas contempladas:

-La congelación de precios, salarios y dividendos, junto con la introducción de un salario nacional mínimo.

-Reducciones de unos 500 millones de dólares en defensa y otros gastos en ultramar, especialmente en el ejército del Rin y las fuerzas del este.

Miles de infantes de marina persiguen norvietnamitas para tomar represalias

SAIGON, 19 (AP).- Millares de infantes de marina de EE.UU. buscarán hoy cerca del paralelo 17 a regulars norvietnamitas que finalmente terminaron un costoso ataque de ola humana el lunes infligiendo fuertes bajas en los unidades de infantes de marina, 90 hombres abrumados a razón de 1 a 1.

El contacto alrededor del valle Song Ngan, en la selva, disminuyó a esporádicos intercambios después de una batalla que un oficial norteamericano estimó que ocasionó a un regimiento comunista de unos 1,000 hombres 500 muertos o heridos. El resto sobrevivientes del fuego de la infantería de marina y de los aviones y artillería de apoyo podrían haberse dividido en pequeños grupos.

Unos 7,000 infantes de marina y unos 3,000 soldados survietnamitas, se combinaron desde el pasado viernes en esa operación. La guerra aérea siguió activa.

Los aviones estadounidenses hostigaron nuevamente el vietnam del norte después de ataques el lunes contra 11 almacenes de petróleo desde 105 kilómetros al norte de la frontera hasta un punto a

65 kilómetros al norte de Hanoi. El vocero dijo que los aparatos

eludieron 13 proyectiles tierra-aire ese día.

En Ginebra CONTINUA LA DISCUSION SOBRE EL TRATADO DE EXPLORACION ESPACIAL

GINEBRA, 19 (AFP).- Mientras la tripulación de "Gemini 10" prosigue con éxito su misión a más de 400 kilómetros de la Tierra, la Luna de miel parece continuar entre rusos y norteamericanos dentro del comité de la "ONU" que discute en Ginebra un proyecto de tratado sobre exploración espacial.

El delegado soviético, P. Morozov, declaró hoy, al final del debate general, iniciado el martes pasado, que la URSS está dispuesta a incluir en su proyecto de tratado "toda propuesta, incluso ciertas partes del proyecto norteamericano que no figuran en el proyecto soviético".

Por su parte, Arthur Goldberg representante de los Estados Unidos, se comprometió a cooperar

totalmente para elaborar un tratado aceptable para todos.

Esta mañana, Goldberg, y Morozov, tuvieron, al margen del debate general, una conversación de una hora.

Durante el debate general, los delegados de 28 países que integran el "Sub-Comité Jurídico para la Exploración y Utilización Pacífica del Espacio Extra-Atmosférico", insistieron en el "carácter imperativo y urgente" de la tarea a cumplir.

Todos subrayaron con parecidos términos, que un convenio sobre exploración y utilización del espacio, la Luna y otros cuerpos celestes, contribuirá seriamente a un alivio de la tensión y reforzará la cooperación internacional.

29 COSMONAUTAS PRECEDIERON A LOS NORTEAMERICANOS YOUNG Y COLLINS

PARIS, 19 (AFP).- Veintinueve cosmonautas precedieron en el espacio a los norteamericanos, John Young y Michael Collins, lanzados desde Cabo Kennedy.

Dieciocho norteamericanos, en once vuelos diferentes, han acumulado hasta ahora 1.520 horas de vuelo espacial. Los soviéticos, en número de once, evolucionaron alrededor de la Tierra, en seis vuelos durante 507 horas.

Excluyendo los dos vuelos balísticos de 15 minutos cada uno, efectuados en 1961 por Alan Shepard y Virgil Grisson, los vuelos norteamericanos fueron los siguientes:

20 de febrero de 1962: John Glenn: tres revoluciones en 4 H. 56 M. 4 de mayo de 1962: Scott Carpenter: tres revoluciones en 4 H. 56 M. 5 de octubre de 1963: Walter Schirra: seis revoluciones en 9 H. 13 M. 5 de mayo de 1963: Gordon Cooper: 22 revoluciones en 34 H. 20 M. Terminó entonces el programa norteamericano "Mercury", y los siguientes vuelos se realizaron en cápsulas "Gemini", dos veces más grandes:

23 de marzo de 1964: Virgil Grisson y John Young: tres revoluciones en 4 H. 53 M. 1. Cuatro al 11 de junio de 1965: James McDivitt y Edward White: 62 revoluciones en 97 H. 56 M. White fue el primer norteamericano que evolucionó en el vacío espacial y el primer hombre que utilizó una pistola propulsora.; 21 al 29 de agosto de 1965: Gordon Cooper y Charles Conrad: 120 revoluciones en 190 H. 56 M. Cuatro al 18 de diciembre de 1965: Frank Borman y James Lowell: 66 revoluciones en 330 H. 35 M. 15 de diciembre de 1965: Walter Schirra y Thomas Stafford: realizan la primera "cita espacial", proximiándose a menos de 30 centímetros de la cápsula de Borman Lowell. Efectuaron 15 órbitas en 25 H. 51 M.

16 de marzo de 1966: Neil Armstrong y David Scott realizan el primer acoplamiento con un cohete "Agena", pero las oscilaciones vibraciones fueron tales que se dieron órdenes a los astronautas desde Tierra, de desprenderse del cohete y regresar a la Tierra. Fue el vuelo más dramático de la era espacial.

Tres de junio de 1966: Thomas Stafford y Eugene Cernan permanecieron en el espacio 72 horas, durante las cuales realizaron tres vuelos espaciales con un cohete "ATDA".

Cernan efectuó una salida al espacio de dos H. 10 M. En cuanto a la Unión Soviética, los vuelos humanos en el cosmos han sido los siguientes:

12 de abril de 1961: Yuri Gagarin, primer hombre en el espacio, efectuó una revolución en 1 H. 48 M.

Seis de agosto de 1961: Gherman Titov: 17 revoluciones en 25 H. 18 M.

11 al 15 de agosto de 1962: Andrián Nikoláiev: 94 H. 22 M. 12 al 15 de agosto de 1962: Pavel Popovitch: 79 H. 57 M. (ambos "Vostok" cruzaron a unos seis Km. de distancia).

14 al 19 de junio de 1963: Valery Bykovsky: 81 revoluciones en 19 H. 6 M.

16 al 19 de junio de 1963: La primera mujer del espacio, Valentina Tereshkova, efectuó 46 revoluciones en 70 H. 50 M. (los dos "Vostok" cruzaron a menos de cinco Km).

12 de octubre de 1964: los soviéticos lanzaron un nuevo tipo de nave espacial, "el "Voskhod", de más de cinco toneladas, a bordo del cual una verdadera tripulación (piloto: Vladimir Komarov, científico: Constantin Feokistov, médico: Boris Yegorov) permaneció 24 H. en el espacio.

18 al 19 de marzo de 1965: Pavel Baláiev y Alexis Leonov efectuaron 17 revoluciones en 26 H. 2 M. por primera vez en la historia, un cosmonauta, en este caso Leonov, salió al espacio y se mantuvo en el vacío durante unos diez minutos.

VENCEDOR EN SU CATEGORIA EN LA CARRERA "DOBLE VIAGHA"

74 H.P. 1.490 cc.

Equipado con: Calefacción, Descongelador, Cristales coloreados, Reloj, Radio con antena automática, Encendedor de cigarrillos, Lavador de parabrisas, Asientos independientes reclinables, Luces direccionales, 4 puertas, 4 velocidades, 4 cilindros.

REPUUESTOS GENUINOS A PRECIO UNIFORME EN TODA LA REPUBLICA

TOYOTA CORONA

TOYOTA BOLIVIANA LIMITADA

Agencias en todo el país

PARO ESCALONADO EN CORPORACION BOL. DE FOMENTO

Graves denuncias contra la Fac. de Agronomía, Cochbba

COCHABAMBA, 19 (ANF) - El próximo viernes 22 la Planta Industrializadora de Leche (PIL) suspenderá sus actividades...

Cochabamba, 19 (PRESENCIA) Los alumnos de la Facultad de Agronomía ingresaron a una huelga indefinida...

política contraria a los intereses de Agronomía. Una asamblea de alumnos desconoció la autoridad del Decano...

SE INAUGURO SUPERMERCADO EN STA. CRUZ

SANTA CRUZ, 19 (ANF). - Un "super-mercado", el primero de su género en esta ciudad, ha sido inaugurado el pasado domingo...

ARREGLO CAMINERO

La Alcaldía de Cochabamba anunció su propósito de realizar un cambio total de la capa de asfalto de la plazuela Fidel Arambar...

NUEVO SACERDOTE FRANCISCANO



Oruro, 18 (PRESENCIA). - El diácono fray Raúl Melgarejo F., natural de Oruro, en ceremonia solemne cumplida en el templo de San Francisco...

El Alcalde de la Villa Imperial viaja a España

El Alcalde Municipal de la ciudad de Potosí, Dr. Ricardo Bohórquez Ramírez, se encuentra en La Paz de viaje a España...

El doctor Bohórquez declaró a PRESENCIA que se siente muy honrado al visitar la península ibérica...

ACTUACIONES ARTISTICAS

Potosí, 19 PRESENCIA, El Comité de Fiestas Patrias "6 de Agosto", presidido por Luis Alfonso Fernández...

REUNIFICACION DE LA POLICIA

COCHABAMBA, 19 (ANF) - El Director de la Guardia de Seguridad, Cnel. Lema Valdez reveló que la citada entidad, con carácter nacional...

SE PRECISAN EN ALQUILER AMPLIOS DEPOSITOS

El Instituto de Colonización y Desarrollo de Comunidades Rurales, requiere en alquiler con suma urgencia amplios y seguros depósitos...

Buenos Aires Argentina TORREGROSA-SINAY

(ex-personal BAUPESA-CAMBIO ARGENTINO)

ASESORAN

CAMBIO-FINANZAS-IMPOR/EXPORTACION PASAJES-TURISMO CALLE RECONQUISTA 511 T.E. 313211 VIATOR

PARLAMENTARIOS OUREÑOS RECIBIRAN CREDENCIALES

ORURO, 19 (ANF). - El próximo jueves 21 el presidente de la Corte Departamental Electoral entregará, en ceremonia especial, las respectivas credenciales a los parlamentarios orureños...



Cámara Nacional de Industrias JUNTA GENERAL ORDINARIA

De acuerdo con lo dispuesto por los Estatutos, se convoca a Junta General Ordinaria de Socios, que se efectuará a horas 18 del viernes 29 de julio...

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

SERVICIO TECNICO Y FINANCIERO DE LA VIVIENDA DEPARTAMENTO DE PLANIFICACION PLAN 116 - LA FLORIDA - COCHABAMBA

Con objeto de proceder a la entrega de las viviendas ubicadas en la zona "La Florida" de la ciudad de Cochabamba, se notifica a los postulantes...

MINISTERIO DE ECONOMIA NACIONAL CITACION

El Presidente de la Comisión Interministerial del Supremo Gobierno en uso de las facultades conferidas por Decreto Supremo No. 07030 de 19 de enero del presente año...

GUIA PROFESIONAL

Table listing various professionals such as Medicos (Dr. Ricardo Duran Poveda, Dr. Miguel Bañuls P.), Abogados (Estudio Jurídico "Herbas Castro"), Ingenieros (Juan Centella C.), and Dentistas (Dr. Manuel Elias Paredes).

Servicio local de acueductos y alcantarillado

ORURO - BOLIVIA PRECALIFICACION DE CONTRATISTAS Con referencia a la convocatoria para precalificación de contratistas emitida por SELA en fecha 30 de Abril pasado...

PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ

La Paz, Bolivia, Miércoles 20 de Julio de 1966

Ayuda Extranjera

No hay en el mundo ningún país que pueda, por sí solo, atender los múltiples pedidos de ayuda hechos por los pueblos subdesarrollados. Las necesidades de éstos son demasiadas para que no tenga que recurrirse a todos los estados que tengan disponibilidades de capital y de técnicos altamente especializados.

De ahí por qué, dentro de la misma Alianza para el Progreso, se han hecho llamados para que el desarrollo latinoamericano sea una tarea conjunta del esfuerzo de nuestros pueblos, de la ayuda de Estados Unidos -hace tiempo suministrada- y la de otros países democráticos entre los cuales ocupan lugar principal las grandes potencias de Europa Occidental y el Japón.

Ha sido una lástima que hayan surgido síntomas de que existen ciertos celos entre países altamente desarrollados, celos que ponen trabas a los mismos propósitos de la Alianza. Y es una lástima, porque si entre aquellos países hubiera coordinación, muchos serían los beneficios que alcanzan los pueblos latinoamericanos y, por tanto, la causa de la paz del mundo y el propósito de la eliminación de la pobreza, la ignorancia y la enfermedad, con que soñó el presidente Kennedy.

Una ventaja política adicional existe para los gobiernos latinoamericanos y para los que dan la ayuda. Los primeros alcanzarán mayor independencia si no se hallan demasiado ligados a un solo país suministrador de créditos y de asistencia técnica; los segundos también podrán librarse de acusaciones hoy usuales y podrán actuar con mayor flexibilidad, sin cargar sobre sí un peso que quizá no deseen: de ser los permanentemente llamados a contribuir a la solución de todos los problemas de financiación de determinado país o región del mundo.

Un ejemplo de lo que se puede obtener por medio de la financiación que provenga de diversas fuentes, la tenemos en estos días, a través de las noticias que se han dado a conocer. Tres son las noticias positivas a que nos referimos.

La primera, toca a un crédito de treinta y tres millones de dólares que se destinarán a la construcción de los proyectos viales 1 y 4; Estados Unidos nos permitirá dar así un paso gigantesco para el aprovechamiento de una rica zona situada en los departamentos de Cochabamba y Santa Cruz. El país del norte continúa, de este modo, sus propósitos, en buena parte exitosos, de desarrollar nuestra infraestructura económica.

La segunda, se relaciona con el crédito francés de veinte millones de dólares, con los cuales se permitirá, entre otros, comprar los primeros aviones bolivianos para los cuales son imprescindibles pistas como la de La Paz.

La tercera corresponde a uno de los más largamente acariciados objetivos nacionales: la existencia de fundiciones de estaño bolivianas, que ahora será posible por medio de un crédito alemán.

Si a tales noticias agregamos otras, como el crédito de diez millones de dólares que el Japón ha ofrecido para recuperar los ferrocarriles y las buenas intenciones similares, manifestadas por España, aunque todavía no concretadas, podemos darnos idea de cuál es el camino que se puede seguir: diversificar las fuentes de los créditos a fin de apresurar, con la cooperación del esfuerzo nacional, nuestro avance para abandonar lo antes posible nuestra situación de subdesarrollo.

Sólo con hechos se realizará Europa - I

Por JEAN REY

Acabamos de salir de una crisis que ha durado siete meses y que para muchos de nosotros ha significado una fuente de preocupaciones. He de decir, sin embargo, que la Comisión de la Comunidad Económica Europea no ha dudado ni un solo instante, en el curso de este difícil período, de que todo se terminaría bien.

Estas dos amargas lecciones, aún presentes en nuestra memoria, han dado a su vez origen al movimiento de integración de Europa. Sus veinte años de existencia han transformado ya profundamente el pensamiento político y la vida de nuestro continente.

LA CARTA DEL DIA

Los gritos y el silencio

A mis lectores:

Las cosas colectivas, generalmente vocingleras, parecen siempre las únicas que existen.

Unos gritan porque la mina Matilde ha sido arrendada. Otros gritan porque ya tenemos asegurados los hornos de fundición. Ayer y mañana los gritos responden a otras cosas.

Mientras tanto siempre nos olvidamos del ser concreto. Del que labra la felicidad de otros con callado heroísmo. Del hombre o de la mujer que tienen que acallar hondas voces de su intimidad para hacer posible la alegría y la sonrisa de los que los rodean. De la madre que lucha y que es como una columna fuerte entre los vendavales del amor y de la entrega. Del obrero que rumia su angustia y su futuro negro en el silencio interno de un trabajo agobiador rodeado de ruido exterior.

Y en el balance general de las cosas, de los valores, de lo que pesa y de lo que hace la vida, esas columnas silenciosas tienen más importancia. Con sus dolores llenos de dulzura o con sus sudores llenos de amargura - que las ruidosas y pomposas cosas que se gritan y que se comentan en todas partes. Todos aquellos dramas internos y todos esos dolores silenciosos que no hacen noticia pero que le dan grandeza y sentido a la vida, suceden por debajo, en anonimato, con la fecundidad que siempre han tenido los heroísmos desconocidos.

En un último análisis sólo las cosas - comprensibles o incomprensibles - que son hechas con amor y por amor, resultan dignas de ser puestas en el lado positivo de la vida. Porque sólo el amor y la inquietud construyen. Los ruidos y los gritos generalmente son llevados por el viento.

Por eso en esta lucha por ser o no ser, por liberarnos y realizar lo que anhelamos, más cuentan las cosas silenciosas que por desconocidas no reciben su calificativo de grandeza, que las cosas ahiertas que por demasiado gritadas no llegan al fondo.

Nuestra admiración tiene que ir al trabajo callado y silencioso de quienes en la sombra del silencio hacen cosas positivas y las entregan como verdadera contribución para nuestra grandeza. Más allá de las palabras y las poses.

Y tenemos que aprender a no disminuir todo este lado de la vida que es el lado que hace el papel de cimientos para lo que después aparece hermoso y grande a la vista de todos.

Los saluda,

XAVIER.

LA POLITICA HOY

Ha causado sorpresa el anuncio hecho por fuentes intimamente ligadas a Barrientos, de que el Presidente electo está buscando la participación de la Democracia Cristiana en su gabinete. El anuncio incluye a Falange, pero ello era ya conocido.

Teniendo en cuenta que la DC se halla en el campo de la oposición dura a Barrientos, la decisión entraña un signo de lo que hace varios días vengo diciendo: Barrientos busca un gobierno de conciliación nacional.

No conozco detalles del ofrecimiento hecho a la DC, pero me figuro que se tratará de un ministerio de importancia. Si se llega realmente a un gobierno de unidad nacional, no parece que la DC deba negarse. La oposición cerrada, entiendo yo, se estaba haciendo a un gobierno que tenía - a los ojos de la DC - todos los aspectos de ser sectario y partidista. La actitud de Barrientos viene a presentarse como un nuevo giro en la política, una nueva situación que hay que analizar también en forma nueva, al margen de lo que sucedió antes de elecciones, la abstención y otras actitudes.

Porque - en el fondo - se está dando a la DC la oportunidad de realizar una labor concreta, definida, en tarea nacional y no de colaboración a un gabinete que se pensaba sectario. Se tratará sin duda, de una labor difícil puesto que sería participar en el ejecutivo sin tener participación en el legislativo. Pero de todos modos parece, a primera vista, que sería una actitud sumamente negativa el no acceder a este gesto de amplitud del Presidente electo. Y lo importante es hacer algo positivo no limitándose solamente a la crítica desde fuera. La madurez y la calidad de importantes grupos de liderazgo del PDC hacen esperar una respuesta positiva. Me imagino que con claras condiciones y con muy claras cláusulas para poder acceder a ello.

Una cosa muy similar se puede decir del ofrecimiento hecho a FSB, el cual, si no estoy muy equivocado, está prácticamente aceptado por ciertos grupos muy importantes de ese partido. Aparece en estas actitudes un claro deseo de no entregar todo el gobierno a los partidos del frente triunfador. Lejos de toda actitud negativa y sectaria, tengo que decir que ello me parece muy bien, con la misma sinceridad con que he criticado y critico varias cosas del frente, sobre todo su conglomerado ideológico imposible de entender y que puede muy bien ser uno de los motivos que ha llevado a Barrientos a pedir a otros partidos que participen en su gabinete. Hay que seguir con atención el desarrollo de esta interesante actitud política.

POLITICOS

za extraordinaria y rara solemnidad en los textos de las deliberaciones gubernamentales, en el curso de la reunión del Consejo de Ministros de la Comunidad del 25 de octubre último.

Pero hay una tercera razón, que es la amplitud de los resultados conseguidos en ocho años por la Comunidad: una unión aduanera casi completamente realizada; una fuerte expansión económica creada en Europa occidental que ha acelerado el incremento económico de nuestros países, elevado el estándar de vida, substituido el pleno empleo al desempleo; una unión económica cuyos primeros efectos se hacen sentir en todos los sectores industriales y agrícolas, financieros y, sobre todo, sociales; la creación de una red de vínculos internacionales tendientes a ampliar la Comunidad en Europa, y que van de la asociación de Grecia, Turquía y nuestros asociados africanos a los acuerdos comerciales con Irán, Israel y el Líbano.

Y, finalmente, por qué no decirlo, no nos hemos podido resignar jamás a creer que Francia abandonaría la obra a cuya creación y a cuya existencia había aportado ella misma una contribución tan esencial. Si bien es justo decir que los nombres de algunos franceses eminentes quedarán para siempre vinculados al nacimiento de las Comunidades Europeas, no es menos justo decir que el Gobierno francés ha aportado un constante esfuerzo, de 1958 a 1965, a la ejecución del Tratado de Roma y a la construcción de las políticas comunes.

La crisis pertenece al pasado, razón por la cual debemos abstenernos de polemizar sobre sus causas y sobre su evolución. Comprobemos más bien el hecho de que, una vez esta crisis terminada, los seis gobiernos han reanudado el trabajo comunitario en el punto en que había sido interrumpido.

En el dominio exterior, la Comunidad ha vuelto a encontrar también su libertad de movimiento. En efecto, las importantes decisiones tomadas últimamente le han permitido reanudar en forma activa las

(Pasa a la página 8)

LOS EFECTOS DEL CONCILIO EN MEXICO

Por MANUEL CASTILLA RAMIREZ

Por su parte, el Arzobispo de Puebla y Presidente de la Conferencia Episcopal, Monseñor Octaviano Márquez y Toriz, declaró que en su arquidiócesis existe verdadero interés por conocer los documentos conciliares, que se están difundiendo a través de conferencias y otros medios para después aplicarlos.

El Obispo de San Cristóbal las Casas, Monseñor Samuel Ruiz, en cuya diócesis 300 mil de los 500 mil habitantes son indígenas, expresa que para la comprensión de los decretos conciliares se realiza un programa de retiros mensuales con los sacerdotes para que se interioricen del texto y espíritu de los documentos.

Agregó también que se ha iniciado un programa catequístico en las regiones indígenas, y se han traducido la Misa y el rito de los principales sacramentos al dialecto Tzeltal.

En cuanto al acercamiento con las Iglesias de otras denominaciones cristianas, la mayoría de los preladados interrogados coincidieron en afirmar que no se ha producido aún nada efectivo, y algunos consideran que se deben recibir directivas de la Santa Sede o contemplar el asunto en una asamblea episcopal.

En el campo seglar se palpa también un renovado impulso que se traduce en una intensa actividad para estudiar los documentos emanados del Concilio y darlos a conocer a los militantes y fieles en general.

La Acción Católica Mexicana celebró recientemente una reunión nacional de Presidentes de Juntas Diocesanas, para fijar claramente las normas a seguir de acuerdo con el Decreto Conciliar "Apostolicam Actuositatem" sobre el apostolado de los laicos, y la Conferencia de Organizaciones Nacionales (CON), que agrupa a más de 60 organismos de apostolado seglar, viene realizando ciclos de conferencias para dar a conocer la doctrina conciliar de la Iglesia.

DIFICULTADES EN LAS RELACIONES ENTRE BOLIVIA Y ESTADOS UNIDOS

Por DONALD ZAVALA W.

Sintomáticos hechos permiten afirmar lo que dice el título de esta nota. Desde hace algún tiempo las relaciones boliviano-norteamericanas han tropezado con dificultades, cuyos motivos principalmente se originan en las determinaciones asumidas por la Junta Militar que, sin menospreciar la ayuda americana, ha impuesto antes que nada un principio de soberanía que se diluyó a través de doce años de gobierno del MNR.

Para empezar, señalaremos las disposiciones adoptadas en nivel de gobierno para recibir las visitas del Embajador Henderson, quien durante el gobierno del MNR se mostró muy complacido por la política desplegada por Paz Estenssoro, antes de ahora,

en muchas ocasiones se comunicaba con el teléfono directo del Presidente de la República para convenir una audiencia o informar sobre algún negocio en gestación.

La Junta Militar, ha dispuesto que el Embajador Henderson, para solicitar una audiencia con el Presidente debe utilizar los conductos regulares, habiéndose abolido el sistema de la comunicación directa.

Las visitas del Embajador Henderson, al Palacio de Gobierno, han disminuido en un 70 por ciento, respecto a lo que ocurría con los gobiernos del MNR.

CREDITO FRANCES

Cuando Francia ofreció a Bolivia un crédito de 20 millones de dólares, todo el país recibió con escepticismo esa información, señalándose que se trataba de uno de los tantos ofrecimientos que se hacían y que no llegarían a un final exitoso. Pero fueron los personaleros del LAB los primeros en denunciar al país, que se ejercía una presión sobre esa entidad para evitar que recibiera la cooperación económica de Francia en lo que a material de aviación se refiere. Hubo aclaraciones y desmentidos, pero finalmente el crédito de Francia a Bolivia se llegó a concretar contra la voluntad de EE.UU. y pese al escepticismo de nuestra opinión pública.

En Estados Unidos no dejó de sorprender el enérgico pronunciamiento de la Junta Militar a través del Presidente Ovando Candia, quien señaló que su gobierno se empeñaría en concretar el crédito ofrecido por Francia.

DOLARES REVERTIDOS

Un hecho que causó preocupación en Bolivia fue la reversión de un millón de dólares al Tesoro Norteamericano. El origen fue que Estados Unidos ofrecía esa suma a condición de que el gobierno legalice la situación jurídica de los ex-ferrocarriles de la Railway. Como no se dio esta condición, se ordenó la reversión del millón de dólares al Tesoro Norteamericano. Esa suma, pudo permitir la ejecución de importantes y urgentes obras, pero esos propósitos se postergaron hasta otra ocasión.

PLAN TRIANGULAR

Aunque los entendidos en minería sostenían que el Gobierno de Bolivia debió haber cancelado la ejecución del plan triangular, en razón de que las dos primeras fases manejadas por el MNR resultaron un fracaso, el financiamiento de la tercera fase se prolongó por dos años, provocando un nuevo perjuicio a la COMIBOL.

Este perjuicio es actualmente palpable. Aún no se ha suscrito el convenio con Alemania, mientras Estados Unidos y el BID que han firmado el financiamiento de esta tercera fase, no han desembolsado ninguna suma, en espera de la decisión alemana. En esta situación, Estados Unidos anuncia la venta de reservas estratégicas de Estación, provocando que el Consejo Internacional del Estaño apruebe precios que no están de acuerdo a los costos de producción del país.

DOS HECHOS MAS

Con gran despliegue de propaganda, se firmó el convenio boliviano-norteamericano mediante el cual USAID otorgaba al Banco Minero de Bolivia algo más de cinco millones de dólares para su rehabilitación. Hasta el momento no se ha efectuado ningún desembolso.

En otra dependencia americana, CARE, se ha anunciado que a Bolivia no llegarán más alimentos en calidad de donativos, habiéndose

NOTAS PARA LA CONSTITUCION POLITICA DEL ESTADO

Por BENJAMIN MIGUEL

-VII-

La acción de "amparo", establecida en varias constituciones, entre las cuales figura la mejicana, también está contenida en el proyecto del Dr. Ciro Félix Trigo, cuyo texto, con pequeñas modificaciones hemos tomado; se diferencia del Habeas Corpus, porque procede ante amenazas que pueden hacer peligrar los derechos reconocidos por la Constitución y no sobre hechos consumados, además es un proceso sumario.

Tiene por objeto evitar preventivamente el agravio de los derechos y proteger a las personas contra el temor que infringen las amenazas.

Artículo.- "Todos los derechos reconocidos expresa o implícitamente por esta Constitución hallarán su protección por la acción de amparo que puede promover el restringido en sus libertades únicamente ante la Corte Superior del Distrito para que, por procedimiento sumario, se verifique la competencia del funcionario o particular que suprimió, restringió o amenazó la libertad y la constitucionalidad del acto ejecutado o de inminente ejecución y comprobada la violación haga cesar inmediatamente la supresión, restricción o amenaza de la libertad.

También procede en el caso de omisión por parte del funcionario o particular, de aquellos actos que legalmente deben realizarse y cuya omisión suprima, restrinja o amenace la libertad humana. En los casos referidos en este artículo, el funcionario que dictó u omitió la medida debe cumplir inmediatamente la orden judicial y en caso que no lo hiciera, la Corte se dirigirá al superior jerárquico del funcionario para que se cumpla su orden judicial, quedando inmediatamente separado de su cargo, el funcionario que no acató la orden judicial y sometido a proceso penal por su desobediencia.

El juicio de amparo se seguirá siempre a instancia de parte agraviada. La sentencia se limitará a amparar y proteger en el caso especial sobre el que versa la queja, sin hacer una declaración general respecto de la ley o acto que la motivare. El pronunciamiento de la Corte será inapelable y sólo admitirá recurso de nulidad cuando se impugne una ley por inconstitucionalidad.

El Ministerio Público será parte en todos estos juicios concernientes a la defensa de derecho cierto e incontestable, amenazado o violado por acto manifiestamente inconstitucional o ilegal de cualquier autoridad o particular.

La Corte Judicial de Distrito resolverá dentro de cuarenta y ocho horas de haberse planteado el amparo, previo informe requerido a la autoridad o particular que suprimió, restringió, o amenazó derechos humanos sobre el motivo de su actuación u omisión, el que deberá contestarse en el término de veinticuatro horas. Los funcionarios públicos o particulares que resistan las decisiones judiciales en los casos previstos por este artículo, serán reos de atentados contra las garantías constitucionales, en cualquier tiempo, y estarán obligados a resarcir el daño causado.

Artículo.- "Los funcionarios públicos que sin haberse dictado el Estado de Sitio tomen medidas de persecución, confinamiento o destierro de ciudadanos y las hicieren ejecutar, así como los que clausuraren imprenta y otros medios de expresión del pensamiento libre, estarán sujetos al pago de una indemnización civil de daños y perjuicios, siempre que se comprobare dentro del juicio, que tales medidas o hechos se adoptaron sin motivo justificado y en contravención a las leyes constitucionales que garantizan los derechos ciudadanos".

Artículo.- "Los atentados contra la seguridad personal hacen responsables tanto a sus autores, como a sus ejecutores sin que pueda servirles de excusa a éstos haberlos cometido por orden superior".

Artículo.- "Se reconoce el derecho de asilo diplomático en los alcances contemplados por las normas y convenios internacionales. La extradición no procede sino por la comisión de delitos comunes y en ningún caso por motivos políticos".

dispuesto el traslado de estos envíos a Vietnam y la India.

Nada raro ha de ser que durante la visita que realiza el General Barrientos a Estados Unidos, anuncie el Presidente electo, que Bolivia negociará sus materias primas con todos los países del mundo y que recibirá créditos de todos aquellos que se los ofrezcan.

ANIVERSARIO NACIONAL DE COLOMBIA

La república de Colombia celebra hoy su aniversario nacional. El trabajo de sus hijos ha hecho de esta parcela americana una nación floreciente. Su vocación a la norma democrática ha ido dando poco a poco, una vez destruida la dictadura, frutos opimos hasta el punto de que en la actualidad esa hermana república puede ser puesta como modelo en el panorama político del continente.

País de poetas y humanistas, Colombia posee el privilegio de presentar unos cuantos nombres dignos de pararse no solamente con los más preclaros de las letras americanas, sino que puede mostrar al mundo entero más de uno con la heráldica y la acunada suficientes para incorporarse a la literatura universal. Baste citar en este día de recordaciones algunas figuras célebres de las letras colombianas: entre sus poetas, a José Asunción Silva, Guillermo Valencia y Porfirio Barba Jacob; de sus humanistas, a Miguel Antonio Caro, José Rufino Cuervo y Marco Fidel Suárez; y, de entre sus críticos literarios, al inmenso Baldomero Sanín Cano.

No es aventurado decir, que a la par de su florecimiento intelectual, todo progresa en la república de Colombia, dirigida hoy por el doctor Carlos Lleras Restrepo, un devoto de la democracia y del civismo en América.

Las relaciones entre Colombia y nuestro país han sido siempre muy cordiales. Esta cordialidad, señaladamente, en los últimos años, se ha hecho más ostensible merced a la labor de acercamiento entre ambos pueblos desplegada por el actual representante de Colombia en Bolivia, el doctor Alberto Díaz Luna, joven y vibrante figura de la diplomacia de su país.

TRIDENTAZOS

por LUZBEL

BUENA MEDIDA



(Pasa a la página 8)

R. BARRIENTOS Y LOS HORNOS DE FUNDICION

FSB y PDC consideran positivo el paso de la Junta para conseguir fundiciones

CREDITO ESPAÑOL DE \$us 10.000.000 ESPERA UNA RESPUESTA DEL GOBIERNO

La Junta Militar, tan pronto como asumió el mando de la nación, se aplicó al estudio de la instalación de hornos de fundición de minerales en Bolivia...

LOS COMUNISTAS PROTESTAN
Respecto a la adjudicación de la mina "Matilde" a una firma norteamericana, la Phillips Brothers, el jefe de Falange dijo que causaba extrañeza que la Junta Militar de Gobierno...

OPINION DEL P.D.C.
"La instalación de hornos de fundición para el país, merece el apoyo de toda la ciudadanía y debemos destacar de acuerdo a las informaciones de prensa...

LOS COMUNISTAS
El comunismo, o representado por sus sectores moscovita y pekínés, también se pronunció sobre la adjudicación de la mina "Matilde"...

Estaría destinado para la rehabilitación de los ferrocarriles del Estado. Además se ofrece al gobierno medio millón de dólares más como capital de operación que serían entregados a dos horas de firmado el convenio.

DESTINO DEL CREDITO
El crédito español estaría destinado de la siguiente forma: un millón de dólares para repuestos para las maquinarias en actual funcionamiento...



Benito Díaz, Gerente General de Proinco, anunció en conferencia de prensa realizada ayer, que se ha oficializado el ofrecimiento español para conceder un crédito de diez millones de dólares para la rehabilitación de los ferrocarriles del Estado.

CIRCULOS DE LA ACTIVIDAD ECONOMICA MOSTRAN BENEPLACITO POR LA INSTALACION DE FUNDICIONES

Con beneplácito fue recibida la noticia de la instalación de hornos de fundición por los sectores relacionados estrechamente con la economía del país.

HORNOS DE FUNDICION
Mario Gutiérrez Gutiérrez dijo que su partido consideraba plausible, en principio, la obtención de un crédito extranjero para instalar hornos de fundición...

GOBIERNO Y SOBRE TODO EL PRESIDENTE
El Gobierno y sobre todo el Presidente de la República General Alfredo Ovando Candia, han logrado un éxito de importancia trascendental.

CREDENCIALES A PARLAMENTARIOS POR TARIJA
Tarija, 19 PRESENCIA.-La Corte Departamental Electoral hizo entrega de credenciales a los parlamentarios electos por este Departamento...

BUENA DISPOSICION
El Sr. Díaz, refiriéndose al ofrecimiento español para conceder un crédito de diez millones de dólares para la rehabilitación de los ferrocarriles del Estado.

CONDICIONES
Refiriéndose a las condiciones del crédito, el Sr. Díaz manifestó que desde luego éste tiene que ser un crédito de gobierno a gobierno...

HOY COMIENZAN LOS TRABAJOS DE LA NORMAL SUPERIOR S. BOLIVAR

Hoy en una ceremonia especial a realizarse a las 10, el Ministerio de Educación procederá a la colocación de la primera piedra fundamental para la edificación del Instituto Normal Superior "Simón Bolívar"...

El Presidente de la Cámara Nacional de Minería, los Gerentes de la Cámara Nacional de Industria y Comercio, del Banco Industrial S.A. y el Decano de la Facultad de Ingeniería se refirieron al crédito alemán para las fundiciones.

Respecto al régimen económico al que se sujetará la Empresa de Fundiciones, el Gerente de la Cámara de Industrias manifestó: "Según un criterio exclusivamente personal, como se trata de un empréstito negociado por el gobierno de Bolivia, parecer ser que su órbita de acción por el momento es el sector público, sin perjuicio de que en el futuro y cuando las condiciones estén dadas pueda pensarse en otro tipo de régimen económico".

Luego concluyó señalando: "La Junta Militar de Gobierno ha revelado tener una conciencia mucho más clara de las verdaderas necesidades del desarrollo económico del país, que lo que jamás tuvo el MNR durante los 12 años de gobierno".

Indicado control retornó a la ciudad no habiendo estado presente en el momento de embarque por causa ajena a nosotros.

BRANIFF EXPLICA EL CAMBIO DE AVION EN SU VUELO DEL LUNES

Braniff International nos ha dirigido la siguiente carta explicativa de las razones que mediaron para que en su vuelo del lunes, embarcara a los pasajeros en un DC-6 del LAB en lugar de hacerlo en el jet de itinerario.

Indicados control retornó a la ciudad no habiendo estado presente en el momento de embarque por causa ajena a nosotros.

DELEGACION DE PADILLA

Se encuentra en La Paz una delegación del Colegio "Deogracia Vega" de la localidad de Padilla, departamento de Chuquisaca.

Por su parte, el Gerente de la Cámara Nacional de Industrias, señor Remberto Capriles, indicó: "La instalación de hornos de fundición en nuestro país, responde a un objetivo fundamental para el desarrollo económico de Bolivia. Creo que se trata de una de las cuestiones que más le preocupan al pueblo de nuestro país en general".

Respecto al régimen económico de las fundiciones, el señor Candia Navarro señaló: "Tal vez podría considerarse la intervención de la empresa privada, luego de cumplido el proceso evolutivo en el cual el Estado debe necesariamente cumplir un rol de decisiva importancia".

Este antecedente me habilita para poder pensar que el crédito financiado en Alemania. De todas maneras, si fueran evidentes las posibilidades para conseguir este crédito, habría que ver cuáles son los detalles y condiciones para un pronunciamiento correcto.

Indicados control retornó a la ciudad no habiendo estado presente en el momento de embarque por causa ajena a nosotros.

La Paz, Julio 19, 1966. Al señor DIRECTOR DE PRESENCIA. Dr. Húscar Cajías. Presente. Señor Director: Con referencia a la noticia publicada por el periódico de su digna dirección el día martes último bajo el título de "Barrientos viajó para promover mayor interés hacia Bolivia" nos cumple en honor a la verdad y al prestigio de nuestra firma solicitar a usted tenga a bien publicar la siguiente aclaración:

Indicados control retornó a la ciudad no habiendo estado presente en el momento de embarque por causa ajena a nosotros.

BLOQUE POPULAR DE LA REVOLUCION NACIONAL Resolución

CONSIDERANDO:
Que, en reunión extraordinaria del BLOQUE POPULAR DE LA REVOLUCION NACIONAL, con asistencia plena del Secretariado de los Consejos Nacionales, Departamentales y Delegaciones especiales de campesinos, fabriles, gremiales, estudiantiles y juveniles, se ha considerado en forma especial la situación de la Secretaría Nacional Ejecutiva a cargo del c. WALTER G. GONZALES QUINT;
Que, después de realizar exhaustivos análisis de la situación política del momento y en especial del papel que viene desempeñando desde el momento que se le confió estas funciones, con verdadero beneplácito para toda la militancia;
Que, del comportamiento revolucionario del c. WALTER G. GONZALES QUINT, se establece una necesidad de mantenerlo en el desempeño de la Secretaría mencionada, hasta la Primera Convención Nacional del Partido, a convocarse dentro de seis meses a partir de la fecha;
Que para mantener la unidad del Partido en lo futuro, es preciso las funciones de la SECRETARIA EJECUTIVA NACIONAL, así como del Consejo Ejecutivo Nacional del BPRN, en las funciones competitivas que se le encomendó, por el mismo término de seis meses; que a la vez deberán prepararse los documentos y antecedentes necesarios para realizar la Primera Convención;
POR TANTO: en gran reunión ampliada de los Consejos Nacionales Departamentales y demás delegaciones especiales de las bases en general;
SE RESUELVE:
1.- Dar un VOTO de confianza y de pleno apoyo a la amplia labor que viene realizando el c. WALTER G. GONZALES QUINT, así como ratificarlo en el desempeño de la SECRETARIA EJECUTIVA del BLOQUE POPULAR DE LA REVOLUCION NACIONAL, hasta la primera CONVENCION NACIONAL, a realizarse en el plazo de seis meses a partir de la fecha.
2.- El Consejo Ejecutivo, compuesto por las diferentes cartteras queda ratificado bajo la autoridad de la Secretaría Ejecutiva Nacional, con igual término de seis meses, hasta la Primera Convención Nacional.
3.- Se constituye a partir de la fecha la Comisión encargada de faccionar los documentos, bases, temario y anexos para la Primera Convención Nacional, compuesta por el Secretario Ejecutivo Nacional, Consejos Nal. y Departamental de La Paz, integrado por las Asesorías Técnica y Legal del Partido; debiendo entregar su trabajo respectivo en el plazo de tres meses a partir de la fecha, como máximo.
4.- Por último, queda establecido que todos los documentos para publicación tienen que ser debidamente aprobados en sesiones de los respectivos Consejos Nacional o Departamentales, siempre con el visto bueno de la autoridad política superior inmediata; igualmente con las instrucciones a la militancia de todo el país.
Es dado en la ciudad de La Paz, a los quince días del mes de julio de 1966 años en la Secretaría Permanente del B.P.R.N. FIRMAN - por el CONSEJO SUPERIOR NACIONAL- Víctor Fernández, Sabino Terceros, Alberto Mancilla, Daniel Gonzales, Tomás Aguilar, Mateo Caritas, Luis Rada, Agustín Pío Tola, Alejandro Chuquimia, Alberto Gallardo, Cap. Alfonso Kreiler, Gastón Callejas, Juventud - Víctor Gonzales, Alejandro Valencia - DELEGADOS CAMPESINOS- Casimiro Páez, Gregorio Colque, Juan Serrate, DELEGACIONES FEMENINAS Teresa Arostegui, Alicia Lasarte, -DELEGADOS ESPECIALES DEL INTERIOR- Mario Pantoja, Guarayos, Juan Escobar -Punata, Alberto Castillo- Ventilla, Filiberto Gamboa-Cochabamba, - Alberto Rivera Tapia -Santa Cruz, Edmundo Nogales, Cornello Torrico La Paz.

COMUNICADO DE EX-COMBATIENTES SOBRE HORNOS DE FUNDICION

Con el más profundo beneplácito, Bolivia acaba de recibir la noticia de que la Excm. Junta Militar de Gobierno, colocará acreditivos ante el Gobierno de Alemania Occidental, para la instalación de hornos de fundición de estaño.

LA ASOCIACION NACIONAL DE OFICIALES DE RESERVA DE LA GUERRA DEL CHACO:
bierno en la instalación de dichos hornos, no se descartan los trabajos subterráneos de la ex-roca feudal-minera y de los traficantes del comunismo internacional, para impedir la suscripción del contrato respectivo con la "KLOCHNER INDUSTRIE - ANLAGEN, G.M.B.H." de la República de Alemania Occidental.

RESUELVE:
1.- Apoyar con decisión y energía la instalación de hornos de fundición de estaño propugnada por la H. Junta Militar de Gobierno, por constituir un avance evidente, positivo y tangible en el camino del progreso industrial del país, y porque contribuirá poderosamente a la realización del ideal de la Independencia Económica de Bolivia.

RESUELVE:
1.- Apoyar con decisión y energía la instalación de hornos de fundición de estaño propugnada por la H. Junta Militar de Gobierno, por constituir un avance evidente, positivo y tangible en el camino del progreso industrial del país, y porque contribuirá poderosamente a la realización del ideal de la Independencia Económica de Bolivia.

SOLICITADA OFICIALES DE RESERVA DE LA GUERRA DEL CHACO APOYAN INSTALACION DE HORNOS DE FUNDICION EN EL PAIS

LA ASOCIACION NACIONAL DE OFICIALES DE RESERVA DE LA GUERRA DEL CHACO:
bierno en la instalación de dichos hornos, no se descartan los trabajos subterráneos de la ex-roca feudal-minera y de los traficantes del comunismo internacional, para impedir la suscripción del contrato respectivo con la "KLOCHNER INDUSTRIE - ANLAGEN, G.M.B.H." de la República de Alemania Occidental.

La Paz, 19 de Julio de 1966.

GRAL. FELIX TABERA
Presidente de la CONEXCHACO

WALKER HUMEREZ
Edif. Caja Ferroviaria 5º piso - ascensor - Tel. 25016 - Casilla 1155 - La Paz

GRAL. FELIX TABERA
Presidente de la CONEXCHACO

Mañana habrá una manifestación en apoyo de la instalación de hornos de fundición

Los universitarios realizaron otra ayer protestando por la adjudicación de la mina "Matilde".

Dirigentes ferroviarios, fabriles, chóferes, gremiales y maestros, se reunieron ayer y decidieron convocar a una manifestación que se realizará mañana, como prueba de apoyo a la política de la Junta Militar de Gobierno de instalar hornos de fundición de estaño con capitales alemanes.

Las primeras charlas se realizaron cuando los dirigentes ferroviarios y fabriles se encontraban, ambos con diferentes fines, en las oficinas del Ministerio de Trabajo. De ahí salió la idea de auspiciar una manifestación y a las 10 de la mañana de ayer, en el local de la Confederación Nacional de Ferroviarios, se reunieron los dirigentes...

Los sectores que apoyan la medida adoptada por la Junta Militar, han emitido sendos comunicados en los que hacen conocer su posición. Los maestros, ferroviarios y los beneméritos han manifestado mediante ellos que se trata de una medida patriótica que beneficiará en gran forma al país.

Decidieron invitar a otros sectores a sumarse a la manifestación. Hablaron de pedir a los universitarios que se junten con ellos en las calles. Pero los universitarios, en la asamblea general que tuvieron ayer, decidieron oponerse al arrendamiento de la mina "Matilde". Eso impedirá seguramente que acepten la invitación de los dirigentes sindicales.

También los dirigentes mineros de Siglo XX, Catavi y San José han manifestado su oposición a que "se alquile la mina Matilde". No se sumarán a la manifestación de mañana porque dicen: "Ver para creer" y van a esperar a que los hornos de fundición se instalen para dar su "veredicto". Mantienen su incredulidad al anuncio de la instalación de los hornos de fundición.

Los fabriles se reunieron en asamblea de dirigentes para decidir si participan, con sus bases, en la manifestación de mañana. La decisión final será conocida hoy.

Los auspiciadores de la manifestación anunciaron que desplegarán toda una campaña publicitaria invitando a la ciudadanía a participar de la marcha. Eligieron un comité organizador para el efecto.

CONTRA LA ADJUDICACION DE MINA "MATILDE"

Bajo el patrocinio de la CUB y de la FUL, estudiantes de San Andrés efectuaron asamblea general en el Paraninfo Universitario, para dar a conocer su rechazo a la adjudicación de la mina "Matilde". Una serie de ataques al Gobierno culminó con manifestación de 150 personas que se dirigió hasta la plaza Murillo. Allí, frente al Palacio de Gobierno, los manifestantes se concentraron y sus dirigentes pronunciaron discursos atacando al Gobierno. Quemaron un recorte de prensa, diciendo que lo hacían para significar la quema del derecho de adjudicación. Pidieron al Gobierno que rectificara su decisión y amenazaron con derribarlo si no lo hacía. Hubo insultos durante la marcha que, finalmente, se disolvió al bajar nuevamente, a la Universidad.

CREDITO DE GULF AL FERROCARRIL YACUIBA-S. CRUZ

Se logró la concesión de un préstamo en petróleo por un valor aproximado de 640,000 pesos bolivianos de la empresa "Boltivian Gulf Co." destinado a la financiación de los trabajos del ferrocarril Yacuíba-Santa Cruz, informaron en la Cancillería. Con el petróleo obtenido de la GULF, se pagarán nuestras obligaciones a la Argentina, como contra-prestación por la construcción del ferrocarril Yacuíba-Santa Cruz. Las gestiones fueron realizadas por el Ministerio de Relaciones Exteriores. Con el indicado petróleo será pagado el costo de la obra básica. Los detalles de esta operación serán dados a conocer en el curso de los próximos días, señalaron en la Cancillería.

APOYARON EN SUIZA CREACION DE COMITE PARA EL ANTIMONIO

"La sugerencia boliviana para la creación de un Comité Internacional del Antimonio, ha sido recibida favorablemente en la Conferencia del Comité Internacional de Productos Básicos realizada en Ginebra", informó a PRESENCIA el Gerente General del Banco Minero de Bolivia, licenciado José M. Illasca. El Comité Internacional del Antimonio sería similar al del tungsteno, también creado a iniciativa boliviana.

Los delegados de nuestro país a la Conferencia de Productos Básicos (UNCTAC) concurren en calidad de delegados observadores. Representaron a nuestro país el Lic. José M. Illasca Gerente General del Banco Minero de Bolivia, conjuntamente con el Lic. Mario Mercado, Presidente de EMUSA.

Los puntos planteados por la delegación boliviana, están destinados a buscar un adecuado equilibrio entre la oferta y la demanda de antimonio en el mercado mundial. Esto sería posible acañando el Lic. José M. Illasca mediante la firma de un convenio internacional para crear un "Buffer Stock" para el antimonio como regulador de las escalas de precios.

Asimismo, se propuso la creación de un Comité Internacional del Antimonio, que sirva para la defensa de los precios del antimonio en el mercado mundial y para la centralización de todos los problemas relativos a esta materia prima.

Por otra parte, se movió la formación de un grupo de trabajo que se dedique a la labor de información estadística sobre la producción, consumo y reservas de antimonio. Actualmente no existe ningún tipo de información de carácter internacional sobre el antimonio. Esta información estadística serviría para los trabajos que desarrollará el comité del antimonio por crearse.

También se sugirió el examen de la existencia de yacimientos de antimonio, la búsqueda de yacimientos y el mantenimiento de nuevas reservas. El objeto de ello, tiende a evitar el temor de los consumidores por un posible agotamiento de este mineral. También se expuso la necesidad de crear un grupo de trabajo destinado a convertirse en un comité, donde estarían representados los países interesados en el consumo y producción del antimonio.

La creación del Comité Internacional del Antimonio se definirá en el mes de octubre del presente año. La reunión realízase en Ginebra, Suiza, en un momento general, donde se trataron diversos asuntos relativos a los productos básicos. La delegación boliviana, según informó el Lic. Illasca, planteó sus puntos de vista en dos oportunidades, durante asambleas plenarias.

La posición boliviana fue apoyada por Yugoslavia, Venezuela, Chile, Uruguay y Perú, no acreditados delegados especiales a las reuniones de Ginebra. El único país invitado y que envió una representación especial fue Yugoslavia.

Los países que fueron especialmente invitados a esta reunión entre los que se encuentran Turquía, México y Argentina, no acreditados delegados especiales a las reuniones de Ginebra. El único país invitado y que envió una representación especial fue Yugoslavia.

El licenciado José M. Illasca informó que la delegación boliviana tomó contacto con los delegados permanentes de UNCTAC para lograr un apoyo a nuestra posición.

Por otra parte, fuentes responsables de la Cancillería, señalaron que se celebrará la conveniencia de nombrar un representante permanente en el Comité Internacional de Productos Básicos. La medida obedecerá a la necesidad que tiene nuestro país, por ser uno de los principales productores de materias básicas, de hacer conocer sus puntos de vista y defender sus precios en el mercado internacional.

Al concluir, el Lic. Illasca señaló: "Hemos ofrecido que a través del Ministerio de Relaciones Exteriores o del Ministerio de Minas se pondrá a disposición del país que se forme, toda la información sobre el antimonio en Bolivia".

AL MEDIODIA DE HOY HARASE ANUNCIO OFICIAL SOBRE HORNOS DE FUNDICION

Coincidiendo con la hora en que en Alemania se suscribirán los convenios de crédito, al mediodía de hoy el Presidente de la República hará el anuncio oficial respecto a la consecución de un préstamo de 9 millones de dólares, destinado a la instalación de hornos de fundición en nuestro país.

El Primer Mandatario de la Nación dirigirá un mensaje a la ciudadanía, utilizando la cadena nacional de radioemisoras. Inmediatamente después, se dará lectura a los decretos supremos autorizando la suscripción del convenio de préstamo y fijando la organización de la Empresa Nacional de Fundiciones. Después, el Presidente Ovarando Candia ofrecerá una conferencia de prensa, en la cual absolverá todas las consultas necesarias respecto al crédito otorgado por la firma alemana "Klockner Industrie-Anlagen G.M.B.H.", de Duisburg.

El convenio de préstamo será firmado en Colonia, República Federal de Alemania, por el Mi-

nistro de Minas de nuestro país, Cnl. Eduardo Méndez Pereyra, quien viajó a Europa el domingo pasado, en compañía del Presidente del Banco Minero y el representante en Bolivia de la firma prestataria, Cristian von Hersdorf.

La suscripción del documento debió efectuarse ayer. Sin embargo, una serie de razones incidieron para que se demorara hasta hoy. Concretamente, la huelga de trabajadores de empresas de aeronavegación en Estados Unidos y una serie de detalles que era necesario ultimar antes de la firma misma. Ayer, el Ministro Méndez Pereyra dirigió una comunicación cablegráfica al Presidente de la República, anunciándole que la firma del documento se efectuará hoy.

Una vez concretada la operación, que se inició hace ocho meses, el Gobierno calcula que los hornos de fundición de estaño podrán entrar en funcionamiento en el término de 24 meses. Estarán instalados en Oruro, junto a las plantas que posee actualmente Metabol.

REPRESENTANTE HUNGARO SE DESPIDE DE BOLIVIA

Ayer visitó la redacción de PRESENCIA, el Sr. Loerinc Soós, encargado de negocios a.i. de Hungría. El Sr. Soós vino a despedirse ya que el 29 del presente mes abandonará nuestro país para ocupar otras funciones con el rango de embajador.

El señor Soós nos manifestó el pesar que siente al abandonar Bolivia, país en el cual había encontrado una cordial acogida y hecho numerosos amigos. Se va con la intención de contribuir, como lo ha hecho hasta el presente, a que las relaciones entre Hungría y Bolivia se estrechen aún más en el futuro.

El 27 del presente llegará el señor Imre Kepes quien, con el rango de Ministro Plenipotenciario, representará a Hungría durante



la próxima transmisión del mando presidencial.

MINEROS PRESENTARON UN PLIEGO PETITORIO A LA JUNTA MILITAR

Los dirigentes de los distritos de Siglo XX, Catavi y San José presentaron a las autoridades del Gobierno un pliego petitorio en el que está incluida la oposición a que la mina "Matilde" sea alquilada a ninguna empresa extranjera. Los principales puntos del documento son de carácter social y de crítica a la administración de la empresa estatal.

René Chacón, Rafael Carpio y Waldo Tarqui llegaron a La Paz con el propósito de pedir a las autoridades de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), el cumplimiento de algunos compromisos contraídos con los trabajadores de base.

Pedirán que los trabajadores que fueron contratados para los

trabajos del camino Unca-Sucre, sean reincorporados a sus labores en los distritos mineros, que el beneficio del 4% sea cancelado antes del 6 de agosto, que se reconozca a la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, elegida en el congreso de Siete Suyos y que se inicien los trabajos de prospección para evitar que los yacimientos en actual explotación, se agoten sin saber dónde se harán los futuros trabajos.

En declaraciones a PRESENCIA hicieron conocer algunas críticas a la administración de los actuales gerentes y administradores. El dirigente de San José, Waldo Tarqui, dijo que los actuales administradores son incapaces y que no tienen visión del futuro, ni del presente. "Las relaciones entre la empresa y los trabajadores no son buenas, porque los gerentes no saben nada de administración minera, a pesar de que existen superintendentes de relaciones públicas", señaló.

Luego dijo: "Si a nosotros nos llaman a que seamos comandantes de la Fuerza Aérea, no podremos desempeñar esas funciones porque no sabemos nada de la materia; lo mismo ocurre con los militares que ocupan cargos en la minería".

CRITICAS A LA MAYOR PRODUCCION Los dirigentes mineros dijeron que los administradores actuales se valen de la explotación de los desmontes para mostrar una producción elevada. "Antes eran los jucus quienes aumentaban la producción artificialmente, ahora son los desmontes, pero siempre se trata de engañar con producciones artificiales", dijeron.

Añadieron que en vez de tratar de engañar al pueblo con un aumento artificial de producción, los técnicos de COMIBOL deberían trabajar en la prospección de nuevos yacimientos para evitar el agotamiento de los actuales sin ninguna esperanza para el futuro. Explicaron su prisa por solucionar los problemas que confrontan sus bases, porque, según afirmó René Chacón de Siglo XX, cuando asuma la presidencia de la República el Gral. Barrientos, ha de comenzar la represión y en todos los círculos habrá confusión. En ese ambiente no se podrán adelantar las negociaciones que ahora nos afligen", apuntaron.

DEMORA DE...

(Viene de la página 1) en realidad, la falta de los japoneses consistió en no haber contestado desde hace un mes a la interrogante planteada sobre la refinación de zinc. "Entonces dijo como parecía que no había interés, se definió en otro sentido. Recién hoy (ayer) hemos recibido el cable en el que nos indican que tienen interés pero no sabemos, tampoco, en qué condiciones". En cuanto a la demora un mes que dicen las autoridades tardó la respuesta, el abogado Luis Soux fue parco: "Prefiero no responder". Ni los representantes japoneses ni su abogado ampliaron esta declaración.

Crédito español...

(Viene de la página 6) cimiento efectuado al Gral. Ovarando Candia que éste había demostrado una buena disposición para con la oferta española y que además mostraba un sincero interés en solucionar lo antes posible el problema de los ferrocarriles del Estado. "Nosotros añadimos -estamos con todos los poderes necesarios para firmar el contrato y sólo estamos aguardando la respuesta del Gobierno, que esperamos, debido a las óptimas condiciones que ofrecemos, sea favorable".

ORIENTACION A LA JOVEN CURSOS GRATUITOS

Corte y confección. Práctica de la costura. Tejido a mano. Repostería elemental. Cocina. Declamación. Primeros Auxilios. INSCRIPCIONES DE 14 a 16 p.m. Secretariado Aspiazu No. 393 (frente al colegio Alemán) PRESENCIA: Buscario al Sr. Andrade. RADIO UNIVERSO: Sra. Eve Fernández.

Dr. RICARDO CORDOBA CORE GUTIERREZ MEDICO NEURO-PSIQUIATRA

Cursos de Especialización en Alemania. Atiende enfermedades mentales y del Sistema Nervioso, problemas de la niñez y adolescencia. Consultorio: Plaza del Estudiante No 1931, Telf. 22073, Casilla 1228. Consultas de Lunes a Viernes de 16 a 19. MAN SPRICHT DEUTSCH

H. Municipalidad de La Paz

SUSPENSION DEL TRANSITO EN EL CAMINO ASFALTADO QUE CONDUCE A EL ALTO.

La H. Municipalidad de La Paz, de acuerdo con la Jefatura Departamental de Tránsito, comunica al público en general y a los conductores de vehículos motorizados en particular, que mientras dure la conexión de la tubería de aguas potables, será interrumpido el tránsito de vehículos por el tiempo de tres días por el camino asfaltado de El Alto, debiéndose utilizar como vía de circulación el camino antiguo que parte de la avenida Collasuyo, zona del Cementerio.

La Paz, 19 de julio de 1966. DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS DE LA H. ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ

AID planteó nulidad por falta de jurisdicción de organismo electoral en caso de Pando

Entanto la comisión mixta de la Corte Nacional Electoral y Ministerio de Gobierno viajó ayer a Pando para investigar el problema electoral surgido en aquel departamento, Falange aportó ayer pruebas ante la Corte para confirmar su denuncia de que no hubo votación en varios asentamientos electorales y que los resultados fueron fraudulentos. AID, por su parte, planteó nulidad de las decisiones de la Corte Nacional sobre presuntos desconocimiento de los resultados electorales, por falta de jurisdicción.

Mario Rolón Anaya, Presidente de ese alto organismo electoral, aclaró que la Corte no tomó aún decisión alguna porque está a la espera del informe que debe rendir el Vocal Carlos Galleguillos, quien ayer viajó a Cobja para investigar las denuncias formuladas, las cuales, en síntesis, se refieren a la fraudulenta aparición de votos en favor de los candidatos de AID. Entretanto, la Corte no tomó decisión alguna, aunque, según Mario Rolón Anaya, se halla preocupada porque se resuelva prontamente este caso a fin de correr definitivamente el proceso electoral.

La Corte Nacional Electoral sólo podrá disponer la realización de elecciones en próxima fecha si ellas no se hubieran efectuado en algunos asentamientos del Beni. Pero corresponderá a la Corte Suprema de Justicia declarar la validez o nulidad cuando, como en el caso de Pando, existe controversia. Beni mandó ayer sus cómputos, que serán dados a conocer hoy, en tanto que se requirió a Tarija para que lo haga en término pe-

40 CAMPESINOS DE CARANAVI ASISTEN A BREVE CURSILLO

Cuarenta agricultores de Caranavi se reúnen actualmente en un cursillo auspiciado por la Dirección Nacional de Cooperativas, en el local del Instituto Boliviano de Educación y Acción Social (IBEAS), para aprender técnicas sobre agricultura y cooperativismo. El cursillo se prolongará hasta el sábado, día en que será clausurado en un acto especial con la presencia de autoridades nacionales.

RECLAMACION DE NOTARIOS

Un grupo considerable de notarios electorales de provincias de este departamento, reclamó la cancelación de sus sueldos y el pago de los fletes por transporte hasta La Paz de las ánforas de sus respectivos distritos. Según pudo establecerse, la Corte Nacional hizo el trámite respectivo ante el Ministerio de Hacienda, encontrándose los cheques ya firmados pero sin poderse entregar por falta de fondos.

Trascendió que de los cuatro millones de pesos asignados al presupuesto de la Corte Nacional Electoral, deben ser cubiertos 700 mil pesos por el Ministerio de Hacienda, con los cuales aquel organismo cumplirá las obligaciones pendientes, entre ellas el pago de sueldos a notarios electorales, cuya desconianza proviene de que en anteriores elecciones no se les cumplió con el pago de emolumentos.

SOLICITADA BENEMERITOS BANCARIOS RESPALDAN A LA JUNTA MILITAR DE GOBIERNO

La Asociación de Beneméritos Bancarios de Bolivia ante la honda expectativa creada en el país por la instalación de hornos de fundición de estaño, en Gran Asamblea Extraordinaria realizada el día de hoy, emite el siguiente Voto Resolutivo: Considerando: Que uno de los más caros anhelos del pueblo boliviano, la instalación de hornos de fundición de estaño en nuestro país, acaba de ser concretado por la H. Junta Militar de Gobierno que preside el Gral. Alfredo Ovarando Candia, mediante la dictación del Decreto Supremo que autoriza la suscripción del convenio con la firma industrial "KLOCKNER INDUSTRIE-ANLAGEN, G.M.B.H.", de la República de Alemania Federal;

Que este acto de soberanía y dignidad nacionales, resulta tanto más plausible por cuanto fue preparado y ejecutado por las Fuerzas Armadas de la Nación, representadas por la H. Junta Militar de Gobierno como fiel intérprete del anhelo nacional y popular para el establecimiento de una fundición de estaño de carácter estatal con capacidad de fundir la totalidad de la producción boliviana; Que el Decreto Supremo que acaba de ser aprobado, dando forma jurídica al Convenio Boliviano-Alemán para la creación de hornos de fundición de estaño, constituye la iniciación de un nuevo período en el que Bolivia podrá emerger de su estancamiento económico y social;

Que pese a la reserva de las altas esferas oficiales, cierta prensa que sirve a intereses foráneos y antinacionales, ha divulgado prematuramente el citado convenio, pudiendo originar interferencias perjudiciales a los anhelos del país, toda vez que existen poderosos intereses internacionales contrarios a la creación de la metalurgia boliviana; Que es deber de todos los exsoldados de la Guerra del Chaco, y en especial de los miembros de la Asociación de Beneméritos Bancarios de Bolivia, defender las conquistas económico-sociales alcanzadas por el pueblo boliviano mediante los Decretos de 13 de marzo de 1937, 7 de julio de 1939, 31 de octubre de 1952 y últimamente el Decreto Supremo que autoriza el convenio Boliviano-Alemán para la instalación de hornos de fundición de estaño. RESUELVE: 1o.- Respaldar moral y materialmente a la H. Junta Militar de Gobierno presidida por el Gral. Alfredo Ovarando Candia, por haber concretado un antiguo anhelo nacional mediante la instalación de hornos de fundición de estaño en el país, y ante la amenaza de que pudiera malograrse esta nueva conquista popular, debido a intereses foráneos puestos en juego a través de cierta prensa oligárquica.

2o.- Exteriorizar su simpatía a la indicada Junta de Gobierno, mediante la realización de una gran manifestación popular que promoverá para el día miércoles 20 de los corrientes, invitando a adherirse a todas las fuerzas cívicas del país. Es dado en el Salón de Actos de la Asociación, a los diecinueve días del mes de julio de mil novecientos sesenta y seis años. "POR BOLIVIA SIN CLASES HUMILLADAS". (Fdo.) Ricardo Sanjines S. Presidente; Jorge A. Moliner M.L., Secretario General.

SOLICITADA ACLARACION DEL CONSEJO TECNICO MEDICO DE LA CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL

En el Diario "Presencia" del día de ayer, el corresponsal de Sucre de ese matutino, informa que los universitarios de "San Francisco Xavier" se han declarado en "emergencia" acusando al Director Médico Nacional y al Jefe Médico Regional Dres. Emilio Fernández y Jorge Villalpando de determinar la creación de un hospital propio de la CNSS, al margen del proyecto existente para construir el "Hospital Regional del Sur", en virtud de un acuerdo que se hubiese suscrito entre la Caja Nacional de Seguridad Social, el Ministerio de Salud Pública y la Universidad de Chuquisaca.

Sobre el particular, el Consejo Técnico Médico de la CNSS, se ve en la necesidad de desmentir dichas aseveraciones, aclarando lo siguiente: 1o. No existe ningún acuerdo firmado como el señalado anteriormente.

2o. A falta de dicho acuerdo y ante la imperiosa necesidad de que la capital de la República cuente a breve plazo, con un Centro hospitalario adecuado para la atención de los asegurados cuyo número va en constante aumento, fue el Consejo Técnico Médico, y no exclusivamente las autoridades nombradas, el que señaló al Comité Directivo de la entidad, la necesidad de construir ese centro sin descartar en ningún momento el proyecto de creación del "Hospital Unico Regional del Sur", advirtiendo además que aconsejaba esa medida ante la momentánea incapacidad económica del Ministerio de Salud Pública para afrontar un plan de tan grande envergadura.

3. El proyecto de construcción del centro hospitalario propio de la CNSS, ha quedado en suspenso en consideración del Decreto Supremo de 11 de mayo de 1966, que autoriza a la Caja y a la Universidad de Chuquisaca para que, conjuntamente con el Ministerio de Salud Pública, organicen un Comité que formule el proyecto de construcción de una unidad hospitalaria en el plazo de sesenta días; en cumplimiento a ese Decreto el Jefe Médico Regional de la CNSS, de Sucre, ha sido designado delegado de la entidad ante dicho comité.

Por tales circunstancias, la apreciación de los Universitarios de Sucre carece de justificación al calificar, como se lo hace, la labor de los Dres. Fernández y Villalpando; quienes, por el contrario, han dado todo su esfuerzo a servicio del pueblo.

EXTO CAMPOS DE CONCENTRACION FERNANDO LOAYZA BELTRAN RELATO VERIDICO DE LA ANGSTIA Y EL TERROR QUE PADECIÓ EL PUEBLO BOLIVIANO. DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS

Universidad Mayor de San Andrés

Facultad de Economía Cátedras de Economía Teórica y de Econometría EXAMENES DE OPOSICION

Se hace saber a los señores postulantes a las cátedras de Economía Teórica y de Econometría, de la facultad de Economía y Finanzas, que la Mesa Directiva del H. Consejo Universitario, acordó complementar los concursos de méritos realizados, con exámenes de oposición. Estos deberán ser realizados de acuerdo a este rol: ECONOMIA TEORICA.- Días Jueves 21, viernes 22, y sábado 23 de julio. ECONOMOMETRIA.- Días Lunes 25, martes 26 y miércoles 27. Las horas de las tres pruebas para cada materia serán señaladas por la Facultad de Economía. La Paz, 19 de julio de 1966. Lic. Teodosio Imaña Castro SECRETARIO GENERAL DEL RECTORADO

SCALA Tel. 23538

Matinée, Tenda y Noche: MORITURI, con Marlon Brando y Yul Brynner. Precios Matinée 3.20 y 2.70. Tenda y Noche 3.90 y 4.40.

LA PAZ

Matinée, Tenda y Noche: LA FELICIDAD, prohibida para menores de 21 años. Ingreso sólo con carnet de identidad. Además Noticias No. 193: EL MUNDO AL INSTANTE. Precios Matinée 4.20. Tenda y Noche 4.90.

MIRAFLORES

Matinée: RODAN y CELDA OLVIDADA. Tenda: CELDA OLVIDADA. Noche: RODAN y CELDA OLVIDADA. Precios Matinée 2.70. Tenda y Noche 3.30.

6 DE AGOSTO

Matinée, Tenda y Noche: MARIDO A MEDIAS, con Gina Lollobrigida y Rock Hudson. Actualidades municipales No. 28 y Carroussel británico No. 17. Precios Matinée 4.20 y 4.70. Tenda y Noche 4.90 y 5.40.

ABAROA Tel. 10252

Matinée, Tenda y Noche: ROBIN HOOD DE CHICAGO, con Frank Sinatra y Dean Martin. Actualidades francesas. Precios Matinée 1.70 y 2.70. Tenda y Noche 1.70 y 2.80.

UNIVERSO

Matinée, Tenda y Noche: LA SÉPTIMA AURORA, con William Holden y Capucine. Precios Matinée Platea 3.20, Mezzanine 3.70. Tenda y Noche Platea 3.90, Mezzanine 4.40.

MONJE CAMPERO Tel. 23858

Matinée, Tenda y Noche: LOS NOVOS DE MARISOL, con Dón Dinámico. Precios Luneta Matinée 3.-, Alta 2.50. Tenda y Noche 3.50 y 3.-

PRINCESA Tel. 29821

Matinée, Tenda y Noche: LA MUJER DE PAJA, con Gina Lollobrigida y Sean Connery. Precios Luneta Matinée 3.- Tenda y Noche 3.50.

EBRO Tel. 26764

Matinée, Tenda y Noche: LOS FENÓMENOS DEL FUTBOL y VUELVEN LOS ARGUMENTOS. Precios Luneta Matinée 2.60, Alta 1.60. Tenda y Noche 3.20 y 1.60.

MURILLO Tel. 11647

Matinée: LA MONTAÑA DE LUZ, con Richard Harrison; y UNA NIÑA BUSCA A SU PADRE. Tenda: LA MONTAÑA DE LUZ. Noche: LA MONTAÑA DE LUZ y UNA NIÑA BUSCA A SU PADRE. Precios Luneta 2.50, Galería 1.50.

Hoy Cines

TE SLA Tel. 23803

Matinée, Tenda y Noche: EN ROMA ENCONTRE MI AMOR, con James Darren y Jessie Royce. Precios Matinée Platea 3.-, Mezzanine 3.50. Tenda y Noche Platea 3.50, Mezzanine 4.-

MIGNON Tel. 25144

Matinée y Noche: EL TIRANO DE LA FRONTERA y JOVENES REBELDES. Precios Matinée y Noche Platea 2.- Galería 1.50.

VARIEDADES

Matinée y Tenda: ANGEL DE FUEGO, con Masón Alan y Edward Kemmer y EL ÚLTIMO ATARDECER, con Rock Hudson y Kirk Douglas. Noche: LOS MALEANTES, con Alberto Sordi y Belinda Lee y LA MANSION DEL PECADO (prohibida para menores).

ROXY

Matinée: CALTIKI EL MONSTRUO INMORTAL y SOBREVIVI MI MUERTE. Tenda y Noche: CALTIKI EL MONSTRUO INMORTAL y RELACIONES PELIGROSAS. Precios Matinée 2.70. Tenda y Noche 2.80.

PARIS Tel. 29704

Matinée, Tenda y Noche: LA TIZONA DEL REY, con Jeanette Scott. Precios Matinée 3.20. Tenda y Noche 3.30.

ESMERALDA

Matinée, Tenda y Noche: EL ZURDO, con Rodolfo de Anda y SANTO VS. EL ESTRANGULADOR, con María Duval. Precios Matinée 2.30. Tenda y Noche 2.80.

MEXICO Tel. 28867

Matinée, Tenda y Noche: UKAMAU, con Benedita Huanca y Néstor Peredo y la Documental "Mariscal de Zepita". Precios Matinée, Tenda y Noche 3.50 y 2.50.

MUNDIAL

Matinée, y Noche: SANGRE EN LA BARRANCA y EL TEXANO. Tenda Mundo al instante y EL TEXANO. Precio 1.20.

AMERICA

Matinée, Tenda y Noche: SONARON CUATRO BALAZOS y MI REVOLVER ES LA LEY. Precio entrada 1.50.

SOLO CON HECHOS SE REALIZARA...

(Viene de la página 5) negociaciones arancelarias multilaterales del Kennedy Round, que tienen lugar en Ginebra. Un hecho más sobresaliente aún es el de la notable fuerza de atracción que la Comunidad continúa ejerciendo sobre sus asociados europeos. Antes mismo de que la crisis no fuese completamente resuelta, antes mismo de la última reunión del Consejo de Ministros de fines de enero en Luxemburgo, la Asamblea Consultiva del Consejo de Europa había adoptado en Estrasburgo, el 25 de enero de 1966, una resolución constatando que la Comunidad Europea constituía la base de la unificación del continente e invitando al mismo tiempo a los Estados miembros a abrir sus puertas, y a los otros Estados europeos a reanudar las negociaciones sobre la adhesión o la asociación a la Comunidad.

Es evidente que en el seno de nuestra Comunidad subsisten aún divergencias de opinión sobre el ritmo del movimiento de integración, en la medida en que aún no ha sido determinado por los textos y las obligaciones del Tratado. Es igualmente evidente que los intereses nacionales se enfrentan más que nunca. Resulta curioso, por otro lado, la constancia y a veces la exasperación de ciertas originalidades regionales en los momentos mismos en que nos esforzamos por ampliar los horizontes y las fronteras. Pero una Europa unida no eliminará esas originalidades nacionales y regionales, ese tesoro de cultura y de civilización que, no por ser parte de la cultura europea, deja de ser una expresión par-

ticular; y nadie, al proclamarse europeo, corre el peligro de deber renunciar a lo que hasta hoy ha respetado y amado.

Crisis las habrá siempre, pues son el precio de la libertad. La crisis de que acabamos de salir no será la última. Es una verdad general. Si releemos la historia de la gran democracia norteamericana, de ese continente que, dos siglos antes que el nuestro, luchó por crear esa federación que hoy llamamos los Estados Unidos de Norteamérica, ¿qué es lo que vemos? En el año 1779, doce Estados fundaron su unión y proclamaron su independencia; un cuarto de siglo después, hacia el año 1800, estalló la gran controversia entre los adeptos del Presidente Jefferson, que proclamaban la supremacía de los Estados miembros, y los federalistas, que declaraban que la unión no llegaría jamás a realizarse mientras los intereses federales no pudiesen prevalecer sobre los intereses particulares. Ganaron los federalistas, pues así debía ser en el orden natural de las cosas, pero al precio de combates al lado de los cuales nuestras controversias actuales son bien poca cosa... Bruselas

MAÑANA EBRO MIGUEL ACEVES MEJIA MARCO ANTONIO MUÑIZ LILIAN DE CELIS LUCHA VILLA ANGEL GARASA en Los APUROS DE DOS GALLOS en EASTMANCOLOR con FDO. SOTO "MANTEQUILLA" - M. A. FERRIZ Dirección EMILIO GÓMEZ MURIEL Arg. y Adapt. ALFREDO RUANOVA

Señora Ya no lave pañales use pañales desechables Moltex

Universidad Mayor de San Andrés PROYECTO III BID-UMSA CONVOCATORIA A PROPUESTAS No. 1 Se invita a las firmas interesadas a presentar sus propuestas para la provisión de cuatro ascensores, con destino al edificio de la Facultad de Medicina (Miraflores).

CINE MURILLO EL DRAMA DE ACCION Y VIOLENCIAS... MAÑANA MORITURI Con dos grandes figuras: MARLON BRANDO YUL BRINNER. TERROR - ODIOS - MUERTE Distribuida por "Películas Mexicanas de Bolivia"

50 FABULOSAS ESTRELLAS con REVISTA MGM DE LA COMEDIA Producida por ROBERT YOUNGSON (BIG PARADE OF COMEDY) CARY GRANT • Los HERMANOS MARX CLARK GABLE • GRETA GARBO • JEAN HARLOW • SPENCER TRACY KATHARINE HEPBURN • W.C. FIELDS • LAUREL y HARDY WILLIAM POWELL • MYRNA LOY • LUCILLE BALL RED SKELTON • ROBERT TAYLOR JOAN CRAWFORD • WALLACE BEERY • MARIE DRESSLER ABBOTT y COSTELLO • JIMMY DURANTE • BUSTER KEATON Los 3 STOOGES • MELVYN DOUGLAS • CAROLE LOMBARD LIONEL BARRYMORE • FRANCHOT TONE • ROBERT BENCHLEY INUEVO Y COLOSAL ENTRETENIMIENTO! Mañana EN ESTRENO EXCLUSIVO Cine Paris Selección de Consorcio Cinemat. de Bolivia

LA PELICULA QUE ASOMBRO A TODOS LOS PUBLICOS! ¡ACCION! ¡AVENTURAS! ¡EMOCION! ¡GRANDIOSIDAD! SAMUEL BRONSTON presenta EL FABULOSO MUNDO DEL CIRCO ESTRELLAS JOHN WAYNE CLAUDIA CARDINALE RITA HAYWORTH FOTOGRAFIADA EN TECHNICOLOR y APTA PARA TODOS TECNOLOR. ¡ES SUPREMA! CINE UNIVERSO

TEATRO MUNICIPAL HOY EL VALLE DE LOS SUEÑOS de ALFONSO ATRISTAIN MUSICA de GILBERTO ROJAS DIRECCION: HUMBERTO RADA CON UN GRAN ELENCO! UN GRAN SUCESO ARTISTICO!

EMBAJADA DE ESPAÑA



Revisió contomos salientes la recepción que celebrando la fiesta nacional de su país, ofrecieron el Embajador de España y la señora de Arroyo Aznar en su residencia de la Av. Arce. Corresponde la foto a un aspecto de la reunión.

Sociales

DIA DEL INGENIERO

Con diversos actos sociales y culturales se celebra hoy el día del Ingeniero figurando entre las principales la condecoración que impondrá la Sociedad de Ingenieros a los socios que hubieran cumplido sus bodas de plata profesionales, siendo acreedores a esta distinción los Ingenieros Emilio Salas, Carlos Elías, David Monje y Boris Lubinski A.

También el 23 se llevará a cabo la parrillada con que los asociados celebrarán esta magna fecha, la misma que se realizará en el Automóvil Club Boliviano.

EN HONOR DEL GENERAL



Agosajando al General René Barrientos, presidente electo de Bolivia ofreció el lunes un almuerzo en el aeropuerto de Lima el Presidente del Perú, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry quienes aparecen en la foto junto al Embajador de Bolivia Dr. Franz Ruck y el Canciller Peruano.

EL ARTE EN PARIS

París, julio 19 (AFP).- La descentralización del arte en Francia es cada día mayor. Las exposiciones en las galerías de provincia tienen actualmente una gran importancia internacional.

Picasso aparece con su potencia singular en las catorce telas que presenta en la IV Bienal de Mentón. Son en su mayoría obras recientes, como "El gato y la Langosta", "Qué es de 1965 y que hemos visto ya en París, pero otras son de hace unos treinta años como "Salvamento", e incluso de 1922 como "Torso desnudo".

Otras 177 obras, correspondientes a pintores de hoy, ponen de relieve, en el contraste, ese arte único que el más grande pintor de su época, Picasso, yergue soberano sobre todas las tendencias del presente.

"Noches de la Fundación Maeght" es el título que dan al festival artístico que tiene lugar en ese museo situado en Saint Paul-Devence, en la costa azul francesa. Abre sus puertas la exposición retrospectiva de la obra de Kandinsky, con motivo del centenario del nacimiento del célebre artista.

Lo curioso es que, esta exposición da lugar a la presentación de numerosos filmes sobre la vida y el arte de otras grandes figuras contemporáneas; se presentarán en la fundación Maeght una serie de filmes que muestran la obra y la vida, contada por ellos mismos, de pintores, escultores y músicos como Boulez, Calder, Fautrier, Giacometti, Messiaen, Paulhan, Ponge, Ripelle, Steinberg, Stockhausen y Strakobriem.

La fundación Maeght, que refina ya importantes y numerosas obras de pintores y escultores como Chagall, Miro, Giacometti, Palazuelo, etc, va a extender su acción introduciendo la música. Para ello va a edificar un teatro ultramoderno.

En el museo de bellas artes, de Nantes, Michel Seuphor, con motivo de su 65 aniversario, presenta una muestra retrospectiva de dibujos, "Collages" y en particular políticos que constituyen la apoteosis de la obra de este dibujante que es a la vez poeta, novelista, pensador, crítico e historiador de arte y colaborador con otras grandes como Mondrian.

Uno de los hombres que conoce más profundamente el arte abstracto, del cual ha hecho un diccionario, las 151 obras que expone las revoluciones de la obra no figurativa de este artista.

MODA INFANTIL



Medidas de modelo: contorno de pecho 60 cm, largo 35 cm.

Materiales: 400 g. de lana Scheepjes "merakion" en rojo, resto en verde, blanco, ag. No. 4, juego de ag. No. 3 1/2 y 4,6 botones, 2,70 m. de trencilla de lana, 1 1/2 cm. de ancho.

Muestra básica: Pas. 1 - pas. de vuelta; p. de orilla, *1 p. der., 1 p. rev., rep. cont. a partir de *; acabar con 1 p. der., p. de orilla. Pas. 2 - pas. de ida: p. der. Pas. 1 y 2: rep. cont.

Prueba de p.: 20 p. y 30 p. - 10 x 10 cm.

Espalda: Montar 69 p., trab. en mu. básica. Para escote de manga menguar a los 19 cm. (56 pas.) de montaje por ambos lados 1 x 2p., 4 x 1 p. Menguar para sesgo de hombros a los 13 cm. (40 pas.) de sisa de manga por ambos lados 2 x 3 p., menguar restantes 21 p. en una pas.

Delantero izq.: Montar 39 p., tel. en mu. básica. Menguar para ojales a los 2,5 cm. (pas. 8) de montaje y 5 x cada 3 cm (16 pas.) en

borde izqu. los p. 4-6 últimos, comenzar en pas. sig. 3 p. Hacer sisa de manga y sesgo de hombros en borde der. como en espalda. Menguar al mismo tiempo para escote de cuello a los 11 cm. (ee pas.) de sisa de manga en borde izqu. 1 x 5, 1 x 3, 2 x 2 y 3 x 1 p.

Delantero der.: Trab. simétricamente. Sin ojales.

Manga: Montar 35 p. en mu. principal. Para sesgo de mangas aumentar por ambos lados 4 x cada 8 pas. y 4 x cada 6 pas. a 1 p. Menguar para hombrera a los 20 (60 pas.) de montaje por ambos lados 1 x 3, 2 x 2, 2 x alternando 1 x 1 y 1 x 2 p., seg. 1 x 2 p., 1 x 3 p., restantes 9 p.

Montaje: Planchar partes al vapor, cerrar costuras. Contonear borde de chaqueta y de manga en borde de 1 pas. de p. bajos. Montar trencilla, festonear ojales. Coser botones.

Gorro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2 cm. cprear todos los p. rev. con hilo p. der. con otro hilo, zurcir. Pompón de 3 colores en mitad. Doblar doblete hacia la der. Montar trencilla.

Corro: Montar 80 p. en juego de ag., repartir en 4 ag., cerrar en forma redonda, 8 cm (24 v.) de montaje v. p. rev. (en ag. No. 3 1/2), 5 cm. 1 p. der., 1 p. rev., alternando Volver labor, parte inferior hacia el exterior, seg. en ag. No. 3 1/2 en mu. básica en 12 cm. (36 v.). Los 8 cm. primeros colocados hacia la der. como doblete. Seguir con 1 p. der., 1 p. rev., alternando en ag. No. 3 1/2. A los 2

Uruguay mereció perder frente a team mexicano

El empate clasificó a los "charrúas"

Por José Torres

WEMBLEY, INGLATERRA, 19 (AP). Empatando a cero un partido que por juego mereció perder, Uruguay se clasificó hoy para los cuartos de final de la Copa Jules Rimet eliminando las tenues esperanzas de México de continuar en el torneo mundial.

Los mexicanos, con el apoyo de un público que se entregó a los primeros de su fútbol de encaje de bolillos, estuvieron a punto de dar la campanada de este reñido grupo de Londres, inclinándose a su favor el resultado en muchas ocasiones. Una diferencia de dos goles les hubiera permitido a los mexicanos alcanzar los cuartos de final. La realidad es, siempre con las reservas del partido de mañana en Inglaterra-Francia, que esos dos goles y aún más estuvieron muy cerca de subir al marcador de este estadio de Wembley donde ba-

jo la lluvia y un cielo plomizo, se celebró este cotejo que por la calidad de juego desarrollado por los eliminados mexicanos puede considerarse como el más bello de los hasta ahora presentados en el grupo primero de la copa.

LONDRES, 19 (AP). Uruguay calificó para cuartos de final del campeonato mundial de fútbol y México quedó eliminado, al empatar hoy a cero en su último partido de octavos de final.

Uruguay está ahora en primer lugar del grupo uno con cuatro puntos. Pero el ganador del grupo no será conocido hasta después del partido de mañana entre Inglaterra y Francia.

Inglaterra necesita solamente un empate contra Francia para pasar a cuartos de final junto con Uruguay.

Un empate en el primer lugar significa que la posición será de-

cidida por porcentaje de goles, y en caso de empate también en el porcentaje, se hará un sorteo.

Uruguay terminó en su grupo con 4 puntos en tres encuentros, con 2 goles a favor y uno en contra.

Inglaterra actualmente tiene 3 puntos de dos encuentros, con 2 goles a favor y cero en contra.

México terminó con un punto en tres partidos, anotando un gol y aceptando tres.

Francia, con un punto en dos juegos y dos goles a favor y tres en contra, todavía tiene posibilidades matemáticas de calificar, si vencieran decisivamente a Inglaterra.

Los mexicanos se llevaron todos los honores hoy en su partido contra Uruguay. Fueron ellos los que atacaron contra el juego negativo de los uruguayos.

En los primeros 20 minutos los uruguayos fueron abucheados cada vez que tocaban la pelota, por cosa de 30.000 aficionados, y los mexicanos eran aclamados.

En el primer tiempo el fútbol de velocidad de México atacó la muy renombrada defensa cerrada de Uruguay.

Los mexicanos, haciendo su mejor fútbol de campeonato, una y otra vez dividieron a la defensa contraria.

Tuvieron mala fortuna en no adquirir una temprana delantera cuando un fuerte tiro de Ernesto Cisneros pegó en el poste y rebotó al campo cuando la defensa uruguaya estaba vencida.

A los dos minutos se les escapó otra oportunidad cuando Enrique Borja disparó desviado después de una gran combinación iniciada por Arturo Chaires.

Chaires fue sin duda la estrella del equipo mexicano. Fue el maestro del ataque y el táctico de la defensa. Los mexicanos se vieron perjudicados por su falta de puntería, lo cual les costó el triunfo.

En el primer tiempo forzaron siete tiros de esquina pero frente a la meta les falló la puntería.

El arquero Mazurkiewicz fue uno de los pocos uruguayos que ha quedado con su reputación intacta. Pedro Rocha se vio bien en el segundo tiempo y pareció ser el único atacante peligroso.

Por México Aaron Padilla, Ernesto Cisneros e Isidoro Dfaz también se lucieron.



OSCAR González formó ayer en el equipo que empató sin apertura de marcador con la selección de México. Con ese resultado, los "orientales" pasaron a los cuartos de final de la competencia mundial de fútbol.

NI ARGENTINA NI ALEMANIA SON EQUIPOS QUE PREOCUPAN A RAMSEY

LONDRES, 19 (AFP). Ni Argentina ni Alemania Occidental causan gran temor aparentemente, a Alf Ramsey, el entrenador del equipo de Inglaterra, que sigue alardeando de un optimismo exagerado si se tienen en cuenta las actuaciones de los ingleses en este campeonato del mundo. Ramsey, planeando ya el cotejo de su equipo con uno de los dos probables calificados del grupo "B" declaró hoy a AFP: "Siempre he desconfiado un poco de los alemanes que son muy eficaces y muy fuertes desde el punto de vista físico. En cuanto a los argentinos, es indiscutible que poseen un buen equipo, bien organizado, pero el hecho de que Inglaterra haya jugado ya con dos equipos defensivos en este campeonato le habrá proporcionado una lección muy provechosa."

"De todas formas, Inglaterra, todavía no se ha calificado para los cuartos de final de la competición. Antes tiene que jugar un partido de cuenta pendiente con Francia", declaró hoy Alf Ramsey, refiriéndose al cotejo que se disputó en febrero de 1963 en París, y que terminó con la victoria de los franceses por 5 goles a 2. En ese partido estrenó Alf Ramsey su cargo de director técnico del equipo de fútbol de Inglaterra. "Queremos borrar aquella derrotita tomando cumplido desquite, pero también queremos demostrar ante todos la verdadera valía del equipo de Inglaterra. Creo que lo conseguiremos en nuestro encuentro contra Francia", agregó el técnico del equipo inglés.

Los jugadores ingleses se entrenaron esta mañana bajo la lluvia durante 70 minutos. Aunque todos ellos se encuentran en buena condición física, la alineación del elenco que jugará mañana contra Francia en Wembley no se publicará hasta más tarde.

Ramsey asistirá al encuentro desde una tribuna del estadio de Wembley, mientras los jugadores verán el encuentro en la pantalla de la televisión.

Refiriéndose a los franceses, Ramsey dijo: "No creo que estén en buena forma. No cabe duda que eran más fuertes cuando batieron a Yugoslavia hace unos meses y cuando empataron con Italia".

3 Inscritos para prueba de autos que se corre el Dgo.

Tres pilotos oficializaron hasta las 18.30 horas de ayer su participación en el Circuito "Ciudad de La Paz" que se disputará el domingo en "El Alto". La nómina de los inscritos es la siguiente: Dieter Hubner, Juan Rodríguez Vera y Oscar Crespo, esperándose que en el transcurso de estos días lo hagan los demás corredores.

El sábado por la tarde se realizará la vuelta de clasificación para determinar a los volantes que participarán en la prueba.

Esta nueva modalidad se la pondrá en práctica este año en vista de la calidad de máquinas y teniendo en cuenta que casi unos 2.000 metros están asfaltados.

La Comisión Deportiva del Automóvil Club Boliviano, se reunirá esta noche a fin de ultimar los detalles de esta competencia. Las inscripciones estarán abiertas hasta las 18.30 del viernes 22, para luego procederse al sorteo. El sábado durante todo el día tendrá lugar la revisión de máquinas.

GRAN PREMIO INTERNACIONAL

La próxima semana quedará definida la fecha exacta del Gran Premio Internacional de Automovilismo que con los auspicios de YFPB reunirá a destacados pilotos de Bolivia y Perú.

"Five" peruano jugará con Bolívar y selección local

Con los auspicios de la Asociación de Basketball de La Paz en los primeros días de Agosto se presentará en nuestra ciudad la Selección Limeña de damas que asistirá al Campeonato Nacional Peruano a realizarse desde el 24 del presente en la ciudad de Puno. La presentación quedó asegurada al haber viajado expresamente a la capital peruana el dirigente Alberto Requena, quien tiene po-

deres de la entidad local para firmar los contratos.

POSIBLES RIVALES

Simón Bolívar y la Selección Local han sido señalados por el momento para enfrentar al conjunto peruano de quien se tienen buenas referencias. La Selección de la capital peruana fue base del equipo que jugó en el último Mundial y donde Perú tuvo una buena participación.

Los miembros de la Comisión Técnica de la Asociación Local no han conseguido reunirse aún para intercambiar opiniones sobre la posible conformación del Seleccionado. Sin embargo se tiene conocimiento que los equipos femeninos de Municipal y Simón Bolívar serán la base del quinteto.

También se han dado los nombres de Roberto Aillón y de Paz Antezana como los entrenadores y preparadores del Seleccionado.

En cuanto al arribo del team peruano se anunció para fines del presente mes.

Entrega de premios en Min. Campesinos

En el salón de actos del Ministerio de Asuntos Campesinos, el viernes de la semana pasada, tuvo lugar la entrega de premios por parte de la Liga Deportiva a los ganadores del Torneo Interno de Fútbol.

Estuvieron presentes en dicho acto el Sr. Roberto Soriano, presidente del Comité Nacional de Deportes; el Dr. Freddy Oporto, presidente del CODEPORTES; el Dr. Hugo Bustillos, representante y Secretario General de la AFLP. Posteriormente se hizo la entrega de premios a los siguientes equipos:

Al Campeón, equipo de Educación Rural dos trofeos; uno donado por el Tenl. René Bernal E. y otro por la AFLP, más un diploma y 11 medallas.

Al Sub-campeón, equipo de UNCESO, un trofeo donado por el Director General de Educación Rural, un diploma y 11 medallas.

Al tercero, equipo "Legal", 11 medallas y un diploma por su participación y ganó también el trofeo donado por el Dr. Luis Ballivián por ser el equipo más disciplinado del torneo.

A los equipos, DIRTA, COOPERATIVAS Y ADMINISTRATIVO diplomas por su participación.

Al goleador del certamen, Sr. Pastor Botelho, una medalla. Al jugador correcto, Sr. Sergio Vizcarra una medalla.

Finalmente el presidente de la Liga Sr. Julio Lazarte, hizo la entrega de material deportivo al empleado más antiguo del Ministerio, Dr. Gualberto Llanos para que se continúe practicando el deporte y de esta manera proseguir con los propósitos de la flamante Liga, la única en toda la administración pública. Clausuró el acto el presidente del Comité Nacional de Deportes.

Bolívar se presentará el Dgo. en el puerto de Arica

Luego de su empate del domingo frente a Always Ready, el equipo de Bolívar ha reanudado sus prácticas para su próximo compromiso en la localidad portuaria de Arica.

Bolívar, con todos sus titulares se ausentará el sábado con dirección a ese puerto para jugar el domingo 24 frente al seleccionado, equipo este que empató con The Strongest hace unas semanas atrás, en un gol por lado.

Por otro lado, se anunció que el plantel "académico" jugará el viernes 5 de agosto, en la ciudad de Cochabamba enfrentando al puntero del certamen del Tunari, Wilsterman, en homenaje a las fiestas Patrias.

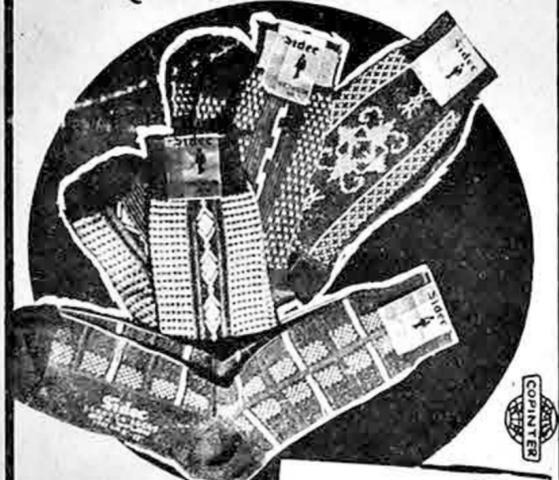
Posteriormente, es posible que los celestes actúen en Tacna a invitación de liga de esa población peruana.

Las gestiones que se estaban realizando para la presentación de Independiente y Racing de Buenos Aires han quedado prácticamente suspendidas en virtud que la bolsa pedida por los "diablos de Avellaneda" es muy elevada y porque los "racingistas" no se atreven a perder su condición de invictos jugando en nuestra ciudad.



ARAMAYO viajó a Arequipa, junto con Bolívar, para jugar el domingo en esa ciudad. El conjunto de la "academia" retornará el lunes y es posible que se presente en Cochabamba, los días feriados del próximo mes de agosto.

OFERTA SENSACIONAL



CALCETINES DE NYLON EN LINDOS COLORES Y DIBUJOS

PRECIOS EXCEPCIONALES E INCOMPARABLES, MAS BAJOS QUE DEL CONTRABANDO

LA CALIDAD QUE LE GUSTA AL PRECIO QUE BUSCA Y SOLO ENCUENTRA EN...

por sólo 10 días

INDIC OVERSEAS (Bolivia) Ltda

LA PAZ - ORURO - COCHABAMBA - STA. CRUZ - POTOSI - TARIJA - TUPIZA

Industrias Unidas "El Progreso" S.A.

"FIGLIOZZI"

CALLE ZOILO FLORES Nº 1266

OFRECEMOS SUBPRODUCTOS DEL TRIGO

AFRECHO:	Saco de 20 kilos sin envase a \$b	9.00
AFRECHILLO:	" " 26 " " " "	14.00
TRIGUILLO:	" " 46 " " " "	25.00
GRANZA:	" " 23 " " " "	8.00

ENVASE SACOS DE ALGODON c/u a \$b 3.00

Apostillas del mundial

LONDRES, 19 (INTER PRESS SERVICE). "Curiosidades de la copa 'Rimé'". "The Evening News" interrogó al entrenador argentino Juan Carlos Lorenzo sobre las posibilidades de su país en este campeonato mundial de fútbol, y respondió: "Nos gustaría mucho más encontrarnos con Uruguay en los cuartos finales. Nosotros podemos ganarles en cualquier día de la semana y así podríamos estar seguros de seguir adelante. Inglaterra sería un rival mucho más diferente".

Pocas veces los dirigentes uruguayos visitan la concentración de Saxon Inn, con lo que se ve recargada la función de los encargados de ella. En las últimas horas se ha debido impedir la entrada de algunas "chicas sospechosas" al hotel.

Los hinchas son iguales en todo el mundo. Cuando la defensa inglesa le pasa al balón a su arquero, el público aplaude entusiasmado. Cuando esta misma jugada la hace un equipo extranjero, la silbatina es general...

Las salidas y entradas a los estadios y sus accesos son ordenados. Lo que llama la atención es la falta de locomoción especial después de las once de la noche, a la salida de los campos de juego.

Bocinas viejas, cornetas de aire de automóviles antiguos y clarinetes del ejército, llenan los aires de Wembley durante los partidos que allí se juegan, mientras que banderas y pañuelos de colores son agitados por los aficionados extranjeros. Durante el desarrollo de los octavos finales, los mexicanos resaltaron por su poncho y su enorme sombrero.

"Todas las medidas del comité son justas", declaró el entrenador argentino Juan Carlos Lorenzo al conocer los acuerdos de castigo para Albrecht y advertencias para él y los jugadores. Con inocente sorpresa agregó: "No me explico porque pueden decir que mi equipo es brusco." El diario "Sun" calificó el juego argentino de "mezcla poligra de bife argentino y cuero de botas".

Ministerio de Hacienda Dirección General de la Renta Interna Administración Nacional de la Renta

AVISO IMPORTANTE AL CONTRIBUYENTE

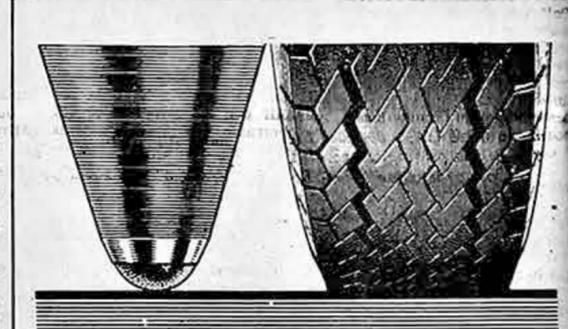
Se comunica al comercio, la industria y las empresas de servicio en general, que habiéndose aprobado la reglamentación del Decreto Supremo No. 07202 de 26 de Noviembre de 1965, mediante su similar No. 7652 de 6 de Junio de 1966, referente al uso obligatorio de Notas Fiscales en toda venta o prestación de servicios, a partir de la fecha, las Oficinas de la Renta procederán a su rigurosa aplicación por estar previstas en dicha reglamentación todas las circunstancias inherentes a su correcta aplicación. Las infracciones al uso de Notas Fiscales, serán sancionadas con multas pecuniarias de \$b. 1.000 a \$b. 5.000 de conformidad a lo previsto por el Art. 5o. del D. S. No. 07402.

La reglamentación respectiva se halla a disposición de los señores contribuyentes en el Departamento de Fiscalización (tercer piso del Edificio de la Renta - Calle Ballivián).

La Paz, Julio de 1966.



MAZURKIEWICZ fue ayer uno de los pocos figuras que mantuvo su tren de juego, en relación a sus encuentros anteriores. El resto del plantel mostró un frío desempeño, dentro de una acción netamente defensiva.



La punta T-Ball hace contacto con el papel al igual que una buena llanta se agarra al pavimento.

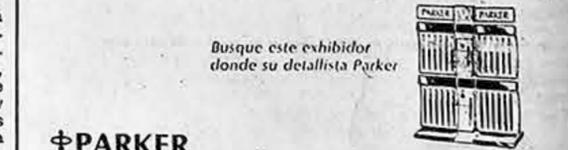
¡Bolígrafo Parker T-Ball ahora con Acero Inoxidable!

Una montadura de acero inoxidable resguarda la esfera T-Ball...resistiendo el desgaste y escribiendo una línea limpia y clara hasta 80.000 palabras.

La punta con la superficie porosa se afirma al papel escribiendo donde otros bolígrafos fallan completamente.

Escribe casi tanto como cinco bolígrafos ordinarios.

Un regalo perfecto...que escribirá su propia nota de agradecimiento.



Busque este exhibidor donde su detallista Parker

PARKER
Fabricante de las plumas más solicitadas del mundo

COREA DEL NORTE DIO LA GRAN SORPRESA AL GANAR A ITALIA 1 A 0

MIDDLESBROUGH, JULIO 19 (AFP).- Drama en el estadio de Middlesbrough: Corea del Norte logró la sensacional hazaña de vencer al equipo de Italia, disminuido, es cierto, por la lesión de Bulgarelli y eliminado de la copa mundial a consecuencia de su derrota.

Los italianos deben sin embargo beneficiarse de circunstancias atenuantes pues Bulgarelli, elemento básico de su juego ofensivo, al chocar con Pak Doo Ik, se lesionó seriamente en la rodilla izquierda (distorsión de ligamentos), que ya se lastimara en su partido contra Chile.

No es por ello menos cierto que Corea, aunque en ventaja por la lesión de Bulgarelli, constituyó la gran revelación de este campeonato y mereció después de abrir el marcador a los 41 minutos, la victoria que obtuvo.

Corea jugó con calma y contraatacó constantemente ante un equipo italiano puramente ofensivo que no fue capaz de coordinar y rematar sus acciones.

Por falta de organización, tanto en el ataque como en la defensa, Italia perdió el partido. Ejemplo: el gol coreano, marcado después de una vacilación de los defensores, que dejaron por fin jugar a Pak Doo Ik cuyo tiro bajo el ángulo, tomó desprevenido al arquero Albertosi.

A despecho de todos sus esfuerzos y de una neta superioridad en el dominio de la pelota, que tuvo hasta el final la "squadra azzurra" no consiguió el empate que le hubiese permitido conservar las esperanzas de calificarse para los cuartos de final.

Todos los ataques italianos se quebraron contra el muro que los valientes nord-coreanos levantaron delante de su arco, cuidado por Li Chan Myung. Este evitó por cierto al equipo coreano un empate seguro cuando sacó con el puño al corner un tiro de Rivera, a los 54 minutos, y cuando se zambulló a los pies del mismo jugador a los 61 minutos. Fueron éstas, por lo demás, las dos últimas situaciones peligrosas frente a su valla.

Defendiéndose con tranquilidad, Corea del Norte no dejó por ello de atacar. Sus contraataques, rápidos, preocuparon a Albertosi, en particular uno de Kim Bon Kwan, a los 62 minutos. El arquero italiano debió a su vez zambullirse a los 70 minutos a los pies del mismo coreano.

En los últimos minutos, los italianos atacaron desesperadamente pero con poco éxito y se vieron de nuevo en peligro, atacados por Yang Sung Kook, a quien empujó Janich cerca del área.

Al silbato final los italianos regresaron a los vestuarios cabizbajos. Los coreanos se abrazaban mientras tanto en el centro de la cancha, vigorosamente ovacionados por la multitud.

Los equipos formaron así:

Corea del Norte: Li Chan Myung, Lim Zoong Sun, Shin Yong Kyoo, Pak Seung Zin, Kim Bong Hwan, Yang Sung Kook.

Italia: Albertosi, Landini, Guarneri, Janich, Facchetti, Bulgarelli, Fogli, Perani, Mazzola, Rivera, Barison.

Arbitró el juez francés Pierre Schwintz y fueron jueces de línea el irlandés John Adair y el inglés John Tahlo.



JUAN Carlos Lorenzo festejó en gran forma la clasificación de lo Argentino para los cuartos de final de la competencia. El Técnico del team "albiceleste" tiene absoluta confianza en que sus pupilos seguirán respondiendo.

Con triunfo justo, Argentina pasó a los cuartos de final

DERROTARON POR DOS A CERO A LOS SUIZOS QUE TERMINARON SU CAMPAÑA

Sheffield, 19 (AP).- Argentina aseguró su paso a cuartos de final del campeonato mundial de fútbol al vencer hoy a Suiza por 2-0.

El primer tiempo terminó 0-0. En el segundo anotaron Artime a los 6 minutos y Onega a los 34.

Argentina encabeza el grupo con cinco puntos en tres juegos. El partido restante del grupo se jugará mañana entre Alemania, que tiene tres puntos, y España, que tiene dos.

Suiza terminó el torneo sin un solo punto.

La multitud de 32,127 aficionados presenció otra exhibición defensiva de Argentina.

Los sudamericanos merecieron el triunfo, logrado con dos goles en el segundo tiempo. El de Artime fue su tercero en el torneo. Tomó el balón en los límites del área penal, pasó a dos defensores y disparó desde diez metros. Onega persiguió un balón dentro del área y hábilmente la elevó sobre la cabeza del arquero Eichmann cuando este salía a intentar despojarlo.

Aparte de esos goles, fueron los suizos quienes atacaron más. Pero pocas veces dieron impresión de

poder penetrar al fuerte barrera defensiva de los argentinos, que hicieron su juego retrasado y frecuentemente tenían siete y hasta ocho hombres en el área penal cuando atacaban los suizos.

El público apoyó a los suizos que en varias ocasiones exhibieron brillante fútbol a medio campo. Pero con la sólida muralla argentina frente a ellos, hacían sus pases laterales y no tenían suficiente poder en sus disparos para anotar goles.

El capitán argentino, Antonio Rattín, fue el baluarte de la defensa, y Perfumo y Marzolini también lucieron en la retaguardia sudamericana.

Los delanteros argentinos se mostraron rápidos y peligrosos en sus escapadas, con el extremo Oscar Mas de 19 años como punta de lanza.

Pero la defensa suiza, blindada por el capitán René Brodmann cubrió y marco bien y generalmente dominó la situación.

Los mejores esfuerzos suizos ocurrieron en los últimos momentos del encuentro cuando Argentina tenía el partido prácticamente ganado.

Los suizos nunca dejaron de esforzarse y Hosp y Kuhn hicieron disparos que bloqueó el arquero Roma en los últimos minutos.

Solamente Alemania podría alcanzar ahora a Argentina y quitarle el primer lugar del grupo. Los alemanes están 5-0 en goles y Argentina 4-1.

Argentina ha pasado por sus tres partidos dando la impresión de un equipo muy difícil de vencer.

La defensa argentina fue la mejor del grupo dos. En tres partidos ha aceptado solamente un gol, y ese fue un tiro suave que el propio Roma metió en su propia valla en el juego contra España.

España, Alemania y Suiza han martilleado contra una muralla de camisetas azul y blanco. Los argentinos se agrupan rápidamente en su área en cuanto ven el peligro de un ataque.

Pero también son rápidos en sus escapadas y los tres atacantes, Onega, Artime y Mas, tienen que ser vigilados cuidadosamente.

final del campeonato y un hijo varón. Su esposa Pat está esperando.

Su esposa dijo: "Espero que Inglaterra llegue a la final y si Jack me trae la medalla de campeón yo haré todo lo posible por darle un varón".

para el partido México-Uruguay de hoy? Todos los otros encuentros empezarán a las 13.30 (EST). Nadie sabe el motivo.

Lo que eso significa es que quienes se dirijan al estadio Wembley se encontrarán con el tráfico en su hora más intensa. Sin embargo, la fuerte lluvia de hoy hace presagiar que la multitud será menor de lo que se esperaba.

Londres, 19 (AP).- Los entrenadores de España y Suiza están planeando pedir que el árbitro inspeccione los zapatos de sus adversarios antes de sus próximos partidos.

José Villalonga, de España, y Alfredo Font, de Suiza, alegan que sus jugadores han sido lesionados por los taponos excesivamente punteados de los zapatos de los adversarios.

Londres, 19 (AP).- Uno de los grandes misterios del torneo: a qué se debe esa hora de las 1030 (EST)

Londres, 19 (AP).- Jack Charlton, centro medio de Inglaterra espera un doble éxito el 30 de julio: triunfo de Inglaterra en la

Un lleno completo se espera hoy en Estadio de "Wembley"

LONDRES, 19 (AP).- Los dirigentes del estadio Wembley han anunciado que habrá "casa llena" mañana para el encuentro entre Francia e Inglaterra del grupo uno del campeonato mundial.

Los aficionados que no tengan boleto no deben molestarse en viajar al estadio con la esperanza de obtenerlo en la puerta.

Londres, 19 (AP).- Los entrenadores de España y Suiza están planeando pedir que el árbitro inspeccione los zapatos de sus adversarios antes de sus próximos partidos.

José Villalonga, de España, y Alfredo Font, de Suiza, alegan que sus jugadores han sido lesionados por los taponos excesivamente punteados de los zapatos de los adversarios.

Londres, 19 (AP).- Uno de los grandes misterios del torneo: a qué se debe esa hora de las 1030 (EST)

Londres, 19 (AP).- Jack Charlton, centro medio de Inglaterra espera un doble éxito el 30 de julio: triunfo de Inglaterra en la



MAZZOLA y Rivera, integrantes del conjunto italiano que ayer fue eliminado del torneo mundial. La "Squadra Azzurra" llegó como uno de los favoritos de la competencia, pero, el equipo defraudó desde el comienzo del certamen.

DI LORENZO Y R. CAINZO NO PODRAN JUGAR EL DOMINGO

Carlos Di Lorenzo y Roberto Cainzo no podrán ser de la partida el domingo ante 31 de Octubre por el Torneo Oficial de Primera "A". El back central adolece de una seria lesión en la rodilla derecha y el segundo aún no se recupera de un golpe en el tobillo.

MUNICIPAL

El Presidente de Municipal Sr. Germán Sadud acompañado de su cuerpo directivo presenció ayer la práctica que realizó el primer equipo bajo las órdenes de Félix Deheza y Carlos Gonzales. Dijo estar con mucho optimismo y confianza en que sus pupilos cumplan una buena performance. "Sabemos de la urgencia de puntos de Universitario" finalizó el titular de Municipal, pero tiene la seguridad que su equipo ganará los dos puntos.

TITULAR DE FEDERACION DE VOLEY ACLARA SOBRE EL TORNEO NACIONAL

Mediante comunicación telefónica, el Presidente de la Federación Boliviana de Vólibol, nos hizo conocer ayer, desde Santa Cruz su extrema preocupación por las declaraciones de la delegación paceña que asistió al torneo nacional, aparecidas en un periódico local.

El señor Franklin Guachalla nos manifestó que si bien es evidente que el certamen nacional realizado en Santa Cruz fue un fracaso económico, esto no significó en ningún momento que se hayan desdoblado las obligaciones que se contrajeron con las delegaciones participantes a ese certamen. Señaló que los pasajes para el retorno, de los representantes actuales fueron cubiertos en su totalidad y que la delegación de Tarija fue la última en salir de Santa Cruz el lunes por la tarde y que la delegación de La Paz pudo haberlo hecho en la misma forma que el resto, pero tuvo la suerte de recibir la cooperación del Presi-

dente de la Junta Militar de Gobierno el martes de la semana pasada, es decir, antes de que se conociera el déficit económico que confronta la Federación.

"Es falso -manifestó- que yo me encuentre detenido en esta ciudad. Si me he quedado ha sido por cumplir con las obligaciones que he contraído y a la espera de la ayuda que me pueda prestar el General Ovando, a quien me he dirigido con una nota solicitando su cooperación".

Los ingresos que dio el campeonato ascienden a 17,476.40 pesos bolivianos, sumándose a esto los 10,000 pesos con los que subvencionó el Comité Nacional de Deportes, hacen un total de 27,476.40 pesos bolivianos. Los gastos que tuvo que realizar la Federación ascienden a 42,988.40 pesos, confrontando un déficit de 15,512 \$b. que deberá cubrir la entidad de Vólibol Nacional.

POSICIONES EN EL MUNDIAL

GRUPO "A"	EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts.
1º URUGUAY		3	1	2	0	2	1	4
2º INGLATERRA		2	1	1	0	2	0	3
3º MEXICO		3	0	2	1	1	3	2
4º FRANCIA		2	0	1	1	2	3	1

GRUPO "B"	EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts.
1º ARGENTINA		3	2	1	0	4	1	5
2º ALEMANIA		2	1	1	0	5	0	3
3º ESPAÑA		2	1	0	1	3	3	2
4º SUIZA		3	0	0	3	1	9	0

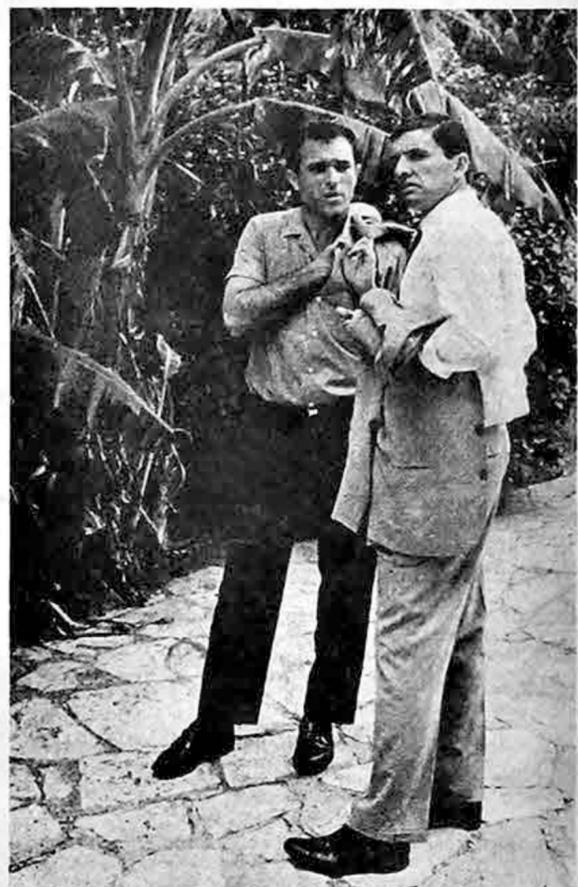
GRUPO "C"	EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts.
1º PORTUGAL		3	3	0	0	9	2	6
2º HUNGRIA		2	1	0	1	4	4	2
3º BRASIL		3	1	0	2	4	6	2
4º BULGARIA		2	0	0	2	0	5	0

GRUPO "D"	EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts.
1º RUSIA		2	2	0	0	4	0	4
2º COREA DEL NORTE		3	1	1	2	2	4	3
3º ITALIA		3	1	0	2	2	4	3
4º CHILE		2	0	1	1	1	3	1

LA FECHA DE HOY: INGLATERRA vs FRANCIA; ALEMANIA vs ESPAÑA; HUNGRIA vs BULGARIA; RUSIA vs CHILE.

Renovación de carnets de ingreso a espectáculos deportivos

De acuerdo a resolución de la Asamblea Nacional de Deportes, se está procediendo a la renovación total de carnets de ingreso libre a espectáculos deportivos con tarjetas planificadas que entrarán en vigencia, en todo el país, desde el 1o. de Agosto próximo, para este objeto, los miembros de la Asamblea Nacional y Departamentales de Deportes y Periodistas Deportivos, se servirán apersonarse en la secretaría del Comité Nacional de Deportes (Estadio "H. Siles" 3r. piso) en Hs. de oficina. La Paz, Julio de 1966. JUAN ROJAS BRAVO Secretario General de la Asamblea Nacional de Deportes



ONEGA y Artime fueron los hombres que lograron los dos goles con los que la Argentina derrotó a Suiza, clasificándose para la siguiente fase del Campeonato Mundial. Artime es el máximo artillero del equipo, que tiene grandes posibilidades en la competencia.

Alineación muy renovada es la que presentará hoy Chile

SUNDERLAND, INGLATERRA, 19 (AP).- El Director técnico de los chilenos, Luis Alamos, dijo hoy que proyecta poner en la cancha un conjunto casi completamente nuevo contra la Unión Soviética mañana en un esfuerzo por "recobrar por lo menos parte del prestigio que hemos perdido hasta ahora".

Chile que anteriormente empató con Corea del Norte y perdió contra Italia juega mañana en Sunderland contra Rusia en lo que parece ser un partido sin esperanzas de victoria para Chile.

"Sé que hemos jugado bastante mal", dijo Alamos. "Mañana es nuestra última oportunidad para demostrar que el fútbol chileno no es tan malo como parece. Simplemente no podemos regresar a Chile con sólo un tanto - y lo que es peor, anotado con tiro penal".

Alamos manifestó que proyecta salvar lo que ocurra algo imprevisto" alinear en la siguiente forma: Olivares; Valentini, Figueroa, Cruz, Villanueva, Marcos, Prieto; Arraya, Landa, Yavar y Ramírez.

La probable alineación indica que Alamos proyecta dejar de lado a Luis Eyzaguirre por segunda vez consecutiva. El zaguero actuó en forma decepcionante en el juego contra Italia la semana pasada pero se esperaba que volvería al equipo por su experiencia en encuentros internacionales.

La línea delantera experimentó leves cambios.

Guillermo Yavar jugará como interior izquierdo y ayudará a Rubén Marcos en el campo medio y Jaime Ramírez reemplazará al alero Leonel Sánchez.

"Aún tengo algunas dudas sobre Ramírez, tal vez porque tuvo una mala caída en el adiestramiento de ayer", dijo Alamos, "pero confío que estará bien para mañana.

Si Ramírez no juega, Sánchez lo reemplazará. Alamos manifestó que aún tenía esperanzas de que su equipo se clasificara para los cuartos de final.

"Para lograrlo, tenemos que acudir a la Unión Soviética bajo una avalancha de goles y que Corea del Norte gane a Italia esta noche en Middlesbrough. Sé que la labor es formidable y casi desesperada pero lo único que podemos hacer para lograr nuestro fin es jugar y jugar bien".

Alamos manifestó que proyecta salvar lo que ocurra algo imprevisto" alinear en la siguiente forma: Olivares; Valentini, Figueroa, Cruz, Villanueva, Marcos, Prieto; Arraya, Landa, Yavar y Ramírez.

La probable alineación indica que Alamos proyecta dejar de lado a Luis Eyzaguirre por segunda vez consecutiva. El zaguero actuó en forma decepcionante en el juego contra Italia la semana pasada pero se esperaba que volvería al equipo por su experiencia en encuentros internacionales.

La línea delantera experimentó leves cambios.

LIVERPOOL, Julio 19 -URGENTE- (AFP).- Trascendió que durante la reunión de la comisión técnica brasileña, el entrenador Vicente Feola amenazó con retirarse si Paraná no era mantenido en el ala izquierda.

Aparentemente otros dirigentes proponían a Tostao.

SEÑOR PROPIETARIO VOLKSWAGEN

Comunicamos que habiendo sido nombrados "ESTACION DE SERVICIO AUTORIZADO VOLKSWAGEN", atenderemos con el esmero que merecen y con personal especializado, todos los trabajos para el buen mantenimiento de su vehículo en "Motrix" Avenida 6 de Agosto No. 2353, Teléfono No. 25585, Casilla No. 2105.

ESTACION DE SERVICIO MOTRIX
Vladimir Bojanic

ESTACION DE SERVICIO MOTRIX

... comunica a su distinguida clientela que ha inaugurado una sección de Tornería y cepilladora mecánica, además servicio de frenos, etc., para atender cualquier trabajo relacionado con el ramo.

Avenida 6 de Agosto No. 2353, Tel. 25585, Casilla 2105, La Paz.

BALDOSAS DE VYNIL ASBESTOS

25 X 25

6 COLORES
ROJO - CELESTE
GRIS - NEGRO
VERDE - LILA

* duración eterna
* fácil de limpiar

HOLGUIN CIA. S.A.
donde lo mejor cuesta menos

AVENIDA CAMACHO 1408 - TEL. 20050

Hombres, mujeres y niños lloraban en Río de Janeiro por la derrota

RÍO DE JANEIRO, 19 (AP) - Una lluvia de pedazos de papel carbónico cayó sobre las calles de Río de Janeiro al conocerse la virtual eliminación de Brasil del campeonato mundial de fútbol. Millones de personas quedaron anonadadas al saber que se desvanecía la esperanza de un tercer título mundial con la derrota ante Portugal.

Hombres, mujeres y niños sentados en las aceras y en bancos en las calles, tiendas y restaurantes lloraban abiertamente durante el juego y a su terminación. De Sao Paulo se informa que cuando menos veinte personas fueron atendidas de emergencia a consecuencia de altercados entre los aficionados al terminar el partido.

Varias mujeres se desmayaron en el sector de Cinelandia en Río, donde los altavoces transmitían el juego desde Inglaterra. Surgieron varios pleitos y la policía vigiló las oficinas de la Confederación Deportiva Brasileña para impedir que fueran atacadas por los airados aficionados.

La policía de Sao Paulo estableció una guardia para proteger la casa del entrenador Vicente Feola a quien se culpa por el fracaso de Brasil.

"Feola debe ser linchado" y colgado en la plaza pública", dijo uno de los aficionados en un bar del centro de la ciudad.

"Debe venir remahado y desembarcar en Belem para que nadie se le cuenta", dijo otro.

Todos critican a Feola y otros miembros de la comisión técnica pero no culpan a los jugadores. Hubo disturbios especialmente en las bares durante la transmisión del partido.

En Sao Paulo un aficionado portugués fue hospitalizado después que un alrudo brasileño le rompió una botella en la cabeza.

Brasil prácticamente paralizó todas sus actividades hoy cuando empezó el partido. Oficinas, tiendas y restaurantes estaban desiertos.

Las oficinas del gobierno cerraron para permitir a los empleados que escuchasen la transmisión. Se escucharon algunas frases antiportuguesas pero también otras que ahora Portugal debe ser alentado para que gane el campeonato. Muchos aficionados tenían el retrato de Pelé colgando de las antenas de los radios con letreros que decían: "Pelé nuestro salvador".



LOS JUGADORES alemanes tienen confianza respecto al encuentro que jugarán hoy contra España, con el propósito de lograr su clasificación. Los españoles también conservan chance y hon señalan que se esforzaron al máximo. En el grupo, Argentina ya está clasificada.

Una "revolucionaria" jornada por torneo mundial fue la que se desarrolló ayer

POR JOSE TORRES

LONDRES, 19 (AP). - En una revolucionaria jornada de la copa Rimet que dejó la virtual eliminación del campeón del mundo Brasil, Argentina y Uruguay conquistaron esta noche el derecho de intervenir en los cuartos de final del torneo.

Mientras en el Goodison Park de Liverpool, Portugal -la gran sorpresa de estos campeonatos- fue eliminado con un tajante 3-1 a los bicampeones de Vicente Feola Argentina batía por un concluyente 2-0 a Suiza en Sheffield.

Un poco más de hora y media antes, Uruguay, en el estadio de Wembley, festejaba con un empate sin goles frente a México su paso a los cuartos de final después de un partido en que por calidad de juego, codicia y técnica los mexicanos marcaron mejor suerte.

La "Revolución" culminó con el nocaut que Corea del Norte asestó a otros bicampeones, la Squadra Azzurra, que en la cancha de Middlesbrough cayó vencida por 1-0 y eliminada de la copa Rimet. La sorprendente derrota de los italianos y su eliminación de la copa ha abierto nuevas esperanzas a otro equipo sudamericano, Chile, que en el mismo grupo de tanto tanto, derrotará mañana contra Rusia si continuará en la copa Rimet.

En Wembley un cuadro mexicano incisivo, con fútbol depurado de alta clase y clamoroso por 35.000 personas que desafiaron la lluvia y el frío, no consiguió perforar la meta uruguaya.

México necesitaba ganar por dos tantos de diferencia para mantener su esperanza en el mundial. Italia, decidió desperdiciada una vez y otras por mera mala suerte -las tuvo el cuadro azteca para alcanzar no sólo dos tantos sino tres. A ello contribuyó el fútbol fallido de ora-

fundidad, lento e impreciso, cuajado de errores, que los uruguayos exhibieron en el abuche del público.

Los mexicanos muchos de ellos lloraban de rabia, saludaron a la multitud congregada en Wembley desde el centro de la cancha para recibir una estruendosa ovación.

Entre tanto, Antonio Carbajal, el arquero que hoy jugó su quinta copa del mundo se desprendió bajo la lluvia de su amari llo Jersey entregándolo a un miembro de la FIFA.

Con ello, Carbajal daba su adiós al fútbol. El hombre que recibió el jersey, es otro mexicano, el miembro del comité organizador de estos campeonatos, Presidente de la Federación Mexicana de Fútbol G. Canedo.

Los mexicanos que marcharán mañana en avión de regreso a México, expresaron que los campeonatos olímpicos de 1970 por ellos organizados, les puedan deparar mayor fortuna que el de esta noche, es una jornada triste, se cerró para el que no vendrá.

Con juegos de Artime y Omega en el segundo tiempo y con una defensa que está de mostrando ser la más dura de todo el campeonato, Argentina frente a un público de tanto tanto, ganó el incidente de Albrecht, ganó el primer puesto del grupo segundo, con cinco puntos.

Los suizos, de antemano eliminados sólo opusieron resistencia en el primer tiempo cuando Argentina flojeó pero tras el gol de Artime, las cosas se normalizaron.

Alemania y España decidirán mañana el grupo segundo cual de los dos acompañará a los hombres de Lorenzo en los cuartos de final.

Las probabilidades más favorables a Alemania que tiene tres puntos España con dos puntos, tiene que ganar para avanzar a los cuartos. Un empate daría a Alemania la clasificación automática y a Argentina el primer puesto definitivo del grupo.

En esta inmensa revolución que está en marcha se produjo en algunas canchas inglesas, un hombre, Eusebio, la "pantera de Mozambique" del cuadro portugués destronó al "Rey" Pelé marcando dos extraordinarios goles a un Brasil que fue sombra de los campeonatos mundiales de 1958 y 1962.

Las levísimas esperanzas de Brasil en el torneo se cifran ahora en otra revolución. La que tendría que producirse mañana en el último partido del grupo tercero en el que eliminada Bulgaria y Uruguay ya una goleada de cascadas. Solo así y mediante cálculos precisos del gol average los bicampeones podrían seguir aspirando al "Tri".

Sin tener en cuenta cálculos de gol average que en este caso no sirven, en la penúltima jornada de estos sorprendentes octavos de final de la copa Rimet, existen cuatro certezas absolutas: Rusia, Portugal Argentina y Uruguay se han clasificado para los cuartos.

La solución del rompecabezas que decidirá quienes acompañarán a rusos, portugueses, argentinos y uruguayos en la fase siguiente, queda suspendida hasta mañana.

Para la América Latina que envió a Inglaterra dos bicampeones "Uruguay sin grandes esperanzas de conquistar el tercer título, y Brasil con la convicción de que haría el "Tri" - le queda en estos octavos de final la incertidumbre de Chile.

Pero esta probabilidad es mínima ya que los chilenos tendrán que derrotar a Rusia para desplazar a los norcoreanos del pedestal de cuartofinalistas.

"Después de lo ocurrido a Italia, todo puede suceder", según comentaba con fundamento un crítico inglés.

La penúltima jornada se cierra con dos triunfos y dos derrotas finales para los equipos latinoamericanos.

La supremacía de ocho años por parte de Brasil ha quedado desmoronada en esta noche, sino el pasado viernes cuando Hungria venció en la cancha del Everton a Brasil por 3-1.

De este declive del fútbol brasileño ya hubo indicios en la gira pre-copa por España, Escocia, Suecia y Suiza especialmente en el partido que el 3 de junio empataron los bicampeones con Escocia sin goles.

Entonces se notaron defectos en el cuarto bicampeón que en Inglaterra quedaron largamente confirmados en los tres partidos de estos octavos de final.

Brasil ha dejado de ser el campeón del mundo

PORTUGAL SE CLASIFICO GANANDO CLARAMENTE POR 3 A 1

Por Paul Denizé

LIVERPOOL, INGLATERRA, Julio 19 (AFP). - Brasil ha perdido la copa del mundo de fútbol. De bicampeones, sus jugadores pasaron hoy a la categoría de "ex-campeones" por obra y gracia del juego directo, incisivo, rápido y de alto nivel técnico practicado por Portugal.

Matemáticamente todavía es posible que los brasileños prosigan en la competición, pero la cosa es tan improbable que tendrá visos milagrosos.

Los jugadores brasileños abandonaron hoy la cancha después de su derrota con excelente espíritu deportivo a pesar de la gran decepción que sentían. Los aplausos de sus vencedores, quienes les despidieron formando una barrera de honor, no pudieron, sin duda, hacerles olvidar el amargo sabor de la derrota.

En el pleito que se disputó hoy los ex-campeones no dieron en ningún momento la impresión de poder superar a sus adversarios. Nunca pudieron imponer su ley, su estilo, su juego.

La lesión sufrida por Pelé a la media hora de juego por falta manifiesta de defensa Moralé, restó una importante carta a la formación brasileña, pero no hay que olvidar que durante esa media hora, mientras Pelé seguía en plena posesión de sus posibilidades, fueron los portugueses quienes dirigieron las operaciones gracias a la

velocidad de ejecución de sus jugadores. El "Rey" Pelé había sido prácticamente anulado por Vicente y en el centro de la cancha Lima y Denilson no pudieron organizar el juego en dirección de Pelé, el cual operaba, quizá erróneamente en punta.

El gran mérito de este partido corresponde por completo a la formación portuguesa. Desde el primer momento jugaron en plan de vencedores y cuando la reacción de los ex-campeones puso el marcador en un emocionante dos a uno, los lusos se fueron nuevamente por delante con aquel magnífico gol de Eusebio.

Este jugador eclipsó a Pelé, y hay que preguntarse por qué los responsables de la formación brasileña no organizaron una vigilancia sobre él, tan severa, por lo menos, como la que se había previsto para la "perla negra".

Sin embargo, parece ser que los directivos brasileños tuvieron bastantes dificultades para formar el equipo, el cual quedó definitivamente constituido poco antes de iniciarse el encuentro, tras encarnizadas discusiones. En el equipo que jugó hoy únicamente había dos jugadores de los que actuaron contra Hungria: Lima y Jairzinho.

La velocidad de ejecución de los portugueses desde que se inició el juego inmediatamente de manifiesto las consignas que había dictado Otto Gloria, el cual jugaba hacía 24 horas no había ocultado su opinión de que la "mejor defensa es el ataque".

Ya en el primer cuarto de hora Eusebio, en dos ocasiones, y luego Simoes, obligaron a Manga a realizar difíciles atajadas, la primera de ellas a los 35 segundos de juego, dejándose escapar seguidamente la bola, y viendo así un momento de peligro suplementario.

Una acción combinada entre Eusebio y Torres le remató a las mallas Simoes obteniendo el primer tanto cuando se llevaba jugado un cuarto de hora, período durante el cual los brasileños no habían creado más que una ocasión de marcar en el minuto 12, cuando después de una desviación de Pelé, el portero luso tuvo que realizar una parada a pesar de la carga de Silva y quedó lesionado pasajeramente.

Hasta el descanso no cambió el aspecto del encuentro. A los 26 minutos, después de un tiro libre lanzado por Cona, Eusebio consiguió poner el 2 en el castillero de los portugueses.

El juego brasileño seguía embarullado e impredecible. El segundo tiempo tuvo dos fases distintas. En la primera los portugueses se reservaron, conformándose con anular los ataques de sus adversarios, y los brasileños pasaron a dominar.

El ímpetu de Paraná, de Silva y de Jairzinho era demasiado impreciso para poner en peligro la meta defendida por Pereira. La mejor prueba la dio Rildo a los 70 minutos al conseguir descontar gracias a un disparo cruzado después de un ataque iniciado desde la zaga.

En la segunda fase de este segundo tiempo, los portugueses volvieron nuevamente a tomar en mano la dirección de las operaciones y Eusebio marcó el tercer gol del partido que dejaba ya prácticamente decidido el encuentro, la clasificación de los portugueses para la fase siguiente del torneo y la casi segura eliminación de los brasileños.

Brasil, por la primera vez desde el año 1954, quedaba eliminado de la competición mundial.

Su eliminación, que constituirá probablemente la mayor sorpresa del torneo, no ha sido debida a la casualidad.

Con la única excepción del encuentro jugado contra Bulgaria, en ningún otro partido los campeones del mundo parecieron superiores a sus adversarios del grupo "C".

Incluso cuando jugaba Pelé Brasil no dio la impresión de soberanía a la que había acostumbrado a los espectadores en estos últimos años, porque le faltaba en el centro de la cancha hombres como Zito, u otros comparables a Didi, Vavá, etc.

Se ha pasado una hoja en la historia del balompié mundial. Brasil, dos veces consecutivas campeón del mundo, pasó honorosamente a formar en la lista de los "ex-campeones".

Los equipos formaron así: PORTUGAL: José Perreira - Moralé, Bautista - Vicente, Hilario - Graca, Coluna - Augusto - Eusebio, Torres, Simoes. BRASIL: Manga - Fidelis, Brito, Orlando, Rildo - Denilson, Lima - Jairzinho, Silva, Pelé, Paraná.



RILDO, jugador que milita en Botafogo, fue el que logró el único gol de Brasil, en el encuentro jugado ayer frente a Portugal y que se definió en favor del equipo luso, determinando la eliminación del equipo "auriverde".



RATTIN reportiendo coromelos a sus compañeros de equipo, antes de uno de los entrenamientos. Los argentinos tienen mucha confianza respecto a lo que pueden hacer en los cuartos de final de la competencia.

CON CUATRO PARTIDOS TERMINAN HOY OCTAVOS DE FINAL DE LA RIMET

Esta tarde se definirá en Inglaterra los nombres de los cuatro equipos que acompañarán a Argentina, Uruguay, Portugal y Rusia, en los cuartos de final del Campeonato Mundial de Fútbol. A esos cuatro conjuntos ya clasificados aun antes de que concluyeran los octavos de final se sumarán los que logren mejor puntaje o promedio de goles luego de los siguientes encuentros: Francia con Inglaterra; España versus Alemania, Hungria contra Bulgaria y Chile frente a Rusia.

No hay que excluir la posibilidad de que los dos elencos del Río de La Plata se enfrenten ya en la próxima etapa. Bastará que los resultados de mañana entre los otros dos equipos de sus grupos respectivos los sitúen en primero y segundo lugar, respectivamente.

Todavía hay que utilizar guarismos para eliminar definitivamente a Brasil y también a Chile. Brasil "necesita" exactamente para realizar lo que parece un imaginable salvamento, que Bulgaria derrote a Hungria por tres a cero. Un score superior calificaría a los búlgaros. Un score inferior haría avanzar a Hungria.

Para Chile la condición "sine qua non" es una victoria por un gol a cero por lo menos frente a la Unión Soviética. Pero en este mundial se han visto tantas cosas que una más de gran tamaño ya no extrañaría.

El vencedor de España-Alemania se calificará junto a la Argentina en el grupo "B". A los germanos les basta con un empate para calificarse en segundo puesto detrás de Argentina.

Un empate basta también a Inglaterra para calificarse frente a Francia e incluso una derrota por la mínima diferencia.

Los resultados de estos partidos determinarán el fixture de los cuartos de final entre los primeros y segundos de cada grupo.

MESKY formará en el team soviético que enfrentará hoy a Chile. Los rusos ya están clasificados y el resultado ya no tiene mayor trascendencia para ellos.

Derrota del Brasil es el epílogo de una brillante fase del fútbol mundial

LIVERPOOL, (INGLATERRA) - Julio 19 (AFP) - La derrota del seleccionado brasileño de fútbol ante Portugal por tres goles a uno es el epílogo de una brillante fase del balompié internacional iniciada en el mundial de Suecia.

El declinar de los bicampeones mundiales es un hecho. Indicados como favoritos en el actual campeonato mundial en sólo tres partidos tuvieron dos derrotas y una victoria. La comisión técnica de la Confederación brasileña de deportes integrada por los responsables de la orientación de Pelé y compañía, fallaron en el sistema táctico y estratégico.

"Brasil perdió porque sus hombres no fueron preparados para participar en este campeonato mundial completamente diferente a los anteriores", declaró a la agencia France Presse, Leonidas, el otrora famoso fenómeno brasileño.

"Portugal fue un equipo preparado técnica y psicológicamente para enfrentar las duras jornadas de este torneo, humildad, cohesión y ejecución de planes acertados son el secreto de sus triunfos", añadió Leonidas.

El técnico Vicente Feola, vocero de la CBD (Confederación Brasileña de Deportes) dijo: "Para ganar un partido el campeonato mundial hay muchos factores que deben coincidir favorablemente: nosotros tuvimos jugadores lesionados en los preparativos y en los octavos de final. La suerte no estuvo a nuestro lado. Ante

Hungria se lesionó Alcindo, y hoy con Portugal Pelé".

Por su parte, los observadores y periodistas internacionales son unánimes en afirmar que la calidad y la técnica del jugador brasileño sigue siendo extraordinaria. Los hombres que orientaron a una camada fantástica de grandes valores como Pelé, Didi, Santos, Bellini, Vavá y tantos otros, demostraron que están completamente superados.

La falta de cohesión entre los bicampeones fue completa. Durante tres meses de preparativos Vicente Feola y Carlos Nascimento contaron con un excelente material humano que no supieron aprovechar.

El ex guardavallas del seleccionado auriverde, Carlos Castillo afirmó a la agencia France-Presse: "En este campeonato mundial el verdadero arte del fútbol es imposible de practicar. Es una verdadera corrida de toros, Pelé fue agredido tres veces consecutivas en su rodilla derecha, la cual colecciona de un golpe recibido en el primer juego contra Bulgaria. El rey, que es el mejor jugador del fútbol del mundo, nunca podrá competir en un torneo como éste con la complacencia de los árbitros impasibles y fríos ante verdaderos atentados".

Mas adelante, Castillo, que ahora es periodista de una importante red de televisión brasileña, agregó: "Brasil prácticamente no tuvo equipo porque siempre hubo cambio en las alineaciones".

El supervisor Carlos Nascimento al abandonar el estadio subió al autobús con la cabeza baja y murmuró para los periodistas: "No es hora de hablar".

La delegación brasileña partió por carretera hacia su concentración de Lymm una hora después de haber terminado el partido, sin dar ninguna indicación colectiva a los cientos de enviados especiales. También estuvieron ausentes en el reportaje habitual que los servicios de televisión de la BBC realizan luego de cada coitejo. Pelé, refulgendo, negó a prestar cualquier declaración.

El doctor Hilton Gosling difundirá un boletín médico con detalles sobre la lesión del "Rey". Brasil reinó durante ocho años con un balompié extraordinario que aportó valiosos elementos al fútbol moderno, tal la táctica 4-2-4 y 4-3-3 mundialmente adoptada y la aparición del jugador más extraordinario en la historia del balompié: Edson Arantes de Nascimento, más conocido por "Pelé".

La etapa de los bicampeones ha concluido hoy al finalizar los octavos de final. Podrían clasificarse si Hungria pierde ante Bulgaria por tres goles a cero mañana en Manchester.

"31" con The Strongest y "U" Municipal juegan el domingo

The Strongest y 31 de Octubre protagonizarán el encuentro de la próxima jornada de Primera "A". El preliminar estará a cargo de Universitario y Municipal, de acuerdo al fixture aprobado anoche en la reunión ordinaria del Consejo Central de la Asociación de Fútbol Local.

El árbitro argentino, Jorge Miculka, que debutó el domingo pasado dirigiendo el encuentro de Bolívar y Always Ready, fue presentado oficialmente a los miembros de la Asociación Local de Fútbol, Miculka al mismo tiempo, hizo entrega de un banderín de la Asociación de Árbitros de la Argentina a los directivos de la Asociación.

El club Bolívar, mediante su delegado, solicitó permiso para poder actuar el próximo domingo en la localidad de Arica, indicando que también formará parte de la delegación el jugador Isidro Ponce, reciente contratación de la entidad celeste. Seguidamente se leyó el informe que presentara la institución "académica" de la gira realizada por su plantel futbolístico por el norte argentino y la población de Tupiza.

El delegado de Bolívar opinó que se debía mandar una representación al Comité Nacional de Deportes para que esta entidad sugiera a las Fuerzas Armadas realizar la Parada Militar en otro

lugar que no sea el estadio Siles porque se podrían lamentar desgracias personales por la numerosa cantidad de espectadores que se dan cita a esta clase de demostraciones y además velando por la conservación del campo de deportes.

En la última fecha de Primera "A", se recaudaron 44,319,80 pesos bolivianos por la venta de 7,186 entradas. A Bolívar, Unión Maestranza, Chaco y Always Ready les corresponde a 2,948,83 pesos bolivianos a cada uno.

Luego de la reunión, la Asociación rindió homenaje a la revolución emancipadora del 16 de julio de 1809. En el acto hicieron uso de la palabra el Sr. Eduardo Saenz García y el Dr. Juan Bustillos, quienes pusieron de relieve las virtudes del caudillo y de los otros protomártires de la Independencia.



Brasil	2	Bulgaria	0
Alemania	5	Suiza	0
Rusia	3	Corea	0
Argentina	2	España	1
México	1	Francia	1
Italia	2	Chile	0
Portugal	3	Hungria	1
Hungria	3	Brasil	1
Uruguay	2	Francia	1
España	2	Suiza	1
Chile	1	Corea	1
Argentina	0	Alemania	0
Rusia	1	Italia	0
Inglaterra	2	México	0
Portugal	3	Bulgaria	0

cortesía de:

AVIANCA

La Línea Aérea Internacional Colombiana